

**SOMAI®**



**OLTRE AI VIBRATORI...  
BEYOND THE VIBRATORS...**

**OLTRE AI  
VIBRATORI...  
BEYOND THE  
VIBRATORS...**



**10624**



**Lubrificatori di linea / Line lubricators**

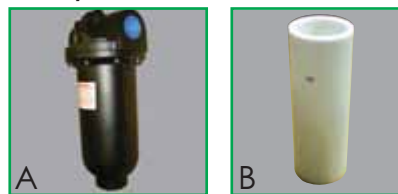
(= 5-6)



| Tipo/Type  | Descrizione/Description |  |
|------------|-------------------------|--|
| L40-CA-A29 | 1" 1/4                  |  |
| L40-CB-A29 | 1" 1/2                  |  |
| L50-CC-A29 | 2"                      |  |

**Filtri / Filters**

(= 5-6)



| Tipo/Type  | Descrizione/Description                |  |
|------------|----------------------------------------|--|
| F35-CA-A29 | (A) Filtro/Filters Ø 1" 1/4            |  |
| F35-CB-A29 | (A) Filtro/Filters Ø 1" 1/2            |  |
| F35-CC-A29 | (A) Filtro/Filters Ø 2"                |  |
| FRP-95-505 | (B) Cartuccia Filtro / Filter recharge |  |

**Regolatori / Regulators**

(= 5-6)



| Tipo/Type  | Descrizione/Description |  |
|------------|-------------------------|--|
| R30-CA-A29 | Ø 1" 1/4                |  |
| R40-CB-A29 | Ø 1" 1/2                |  |
| R40-CC-A29 | Ø 2"                    |  |

**Lubrificatori di linea / Line lubricators**

(= 3-5-6)



| Tipo/Type     | Descrizione/Description |  |
|---------------|-------------------------|--|
| 3 LUB 8       | Ø 1/2"                  |  |
| 16 LUB 16 A3  | Ø 1"                    |  |
| 16 LUB 16 CA3 | Ø 1"                    |  |

**Vibroil bio / Vibroil bio**

(= 3-5-6)



| Tipo/Type  | Descrizione/Description |  |
|------------|-------------------------|--|
| O V 32/250 | vibroil bio 32-250      |  |

**Valvola regolazione flusso tarabile / Adjustable flow regulation valve**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| VRF-T     | 1/2"                    |  |

**Valvola regolazione flusso graduata / Graduated flow regulation valve**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| VRF-G     | 1/2"                    |  |

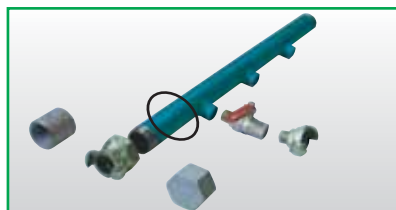
## Tubazione modulare / Modular pipes



| Tipo/Type | Descrizione/Description                  |        |          |
|-----------|------------------------------------------|--------|----------|
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 350 mm   |
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 700 mm   |
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 1400 mm  |
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 475 mm   |
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 950 mm   |
| -         | Settore filettato / Threaded sector      | Ø1"1/4 | 1900 mm  |
| -         | Tappo con guarnizione / Plug with gasket | Ø 1/2" |          |
| -         | Giunto a 2 uscite / 2 output joint       | Ø1"1/4 | 2 X 1/2" |
| -         | Giunto a 4 uscite / 4 output joint       | Ø1"1/4 | 4 X 1/2" |

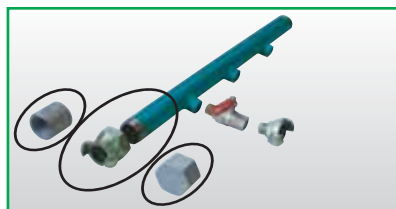
PER LUNGHEZZE DIVERSE, AGGIUNGERE O TOGLIERE € 1,00 OGNI 100 mm IN PIÙ O IN MENO.

## Tubo in acciaio grezzo / Rough steel hose



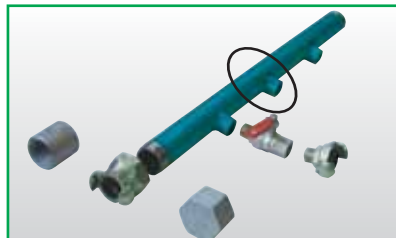
| Tipo/Type | Descrizione/Description |        |  |
|-----------|-------------------------|--------|--|
| -         |                         | 1"     |  |
| -         |                         | 1" 1/4 |  |
| -         |                         | 1" 1/2 |  |
| -         |                         | 2"     |  |

## Filettatura del tubo e montaggio di un raccordo prescelto / Hose threading and mounting of a selected coupler



| Tipo/Type | Descrizione/Description |        |  |
|-----------|-------------------------|--------|--|
| -         |                         | 1"     |  |
| -         |                         | 1" 1/4 |  |
| -         |                         | 1" 1/2 |  |
| -         |                         | 2"     |  |

## Manicotto saldato su tubo / Coupling welded on hose



| Tipo/Type | Descrizione/Description |        |  |
|-----------|-------------------------|--------|--|
| -         |                         | 3/8"   |  |
| -         |                         | 1/2"   |  |
| -         |                         | 3/4"   |  |
| -         |                         | 1"     |  |
| -         |                         | 1" 1/4 |  |

PER TUBI E CLARINETTI IL MONTAGGIO È DI EURO 1,60 PER OGNI DERIVAZIONE  
FOR IRON TUBES THE MOUNTING IS € 1.60 FOR EACH SHUNTING

## Collare pesante sostegno tubo / Heavy hose support collar

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |       |  |
|-----------|-------------------------|-------|--|
| CP2       | Ø 3/4"                  | 28 mm |  |
| CP3       | Ø 1"                    | 33 mm |  |
| CP3       | Ø 1"1/4                 | 42 mm |  |
| CP4       | Ø 1"1/2                 | 48 mm |  |
| CP4       | Ø 2"                    | 60 mm |  |

## Collare leggero sostegno tubo / Light hose support collar

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |  |
|-----------|-------------------------|--|--|
| C3        | Ø 14 mm                 |  |  |
| C3        | Ø 18 mm                 |  |  |
| C4        | Ø 22 mm                 |  |  |
| C4        | Ø 23 mm                 |  |  |
| C4        | Ø 25 mm                 |  |  |
| C5        | Ø 28 mm                 |  |  |
| C5        | Ø 32 mm                 |  |  |
| C6        | Ø 35 mm                 |  |  |
| C6        | Ø 42 mm                 |  |  |

**Collare doppio sostegno tubo / Double hose support collar**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| CF2       | Ø 14 mm                 |  |
| CF2       | Ø 18 mm                 |  |
| CF3       | Ø 22 mm                 |  |
| CF3       | Ø 23 mm                 |  |
| CF3       | Ø 25 mm                 |  |
| CF4       | Ø 28 mm                 |  |
| CF5       | Ø 33 mm                 |  |
| CF5       | Ø 35 mm                 |  |
| CF5       | Ø 42 mm                 |  |

**Collare leggero sostegno tubo / Light hose support collar**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description            |  |
|-----------|------------------------------------|--|
| B         | Ø6 - 8 - 10 - 12                   |  |
| B         | Ø12,7 - 13,5 - 15 - 16 - 17,2 - 18 |  |
| B         | Ø 19 - 20 - 21,3 - 22 - 25,4       |  |

**Viti autoforanti / self-hole screw - Inserto magnetico / Magnetic insert**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description                 |  |
|-----------|-----------------------------------------|--|
| VA        | (A) viti /screw 4,8 x 32                |  |
| VA        | (A) viti /screw 4,8 x 38                |  |
| VA        | (A) viti /screw 5,5 x 50                |  |
| VA        | (A) viti /screw 6,3 x 50                |  |
| VA        | (A) viti /screw 6,3 x 90                |  |
| IM        | (B) inserto/insert 28 59.04-08 1/4 x 8  |  |
| IM        | (B) inserto/insert 28 59.04-10 1/4 x 10 |  |

**Cavallotti serie leggera / Light series U bolts**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| CL05      | M6 3/4"                 |  |
| CL06      | M6 1"                   |  |
| CL07      | M6 1" 1/4               |  |
| CL08      | M8 1" 1/2               |  |
| CL09      | M8 2"                   |  |

**Cavallotti serie media / Medium series U bolts**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| CM05      | M8 3/4"                 |  |
| CM06      | M8 1"                   |  |
| CM07      | M8 1" 1/4               |  |
| CM08      | M10 1" 1/2              |  |
| CM09      | M10 2"                  |  |

**Cavallotti serie pesante / Heavy series U bolts**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| CP05      | M10 3/4"                |  |
| CP06      | M10 1"                  |  |
| CP07      | M10 1" 1/4              |  |
| CP08      | M12 1" 1/2              |  |
| CP09      | M12 2"                  |  |



## Tubo gomma / Rubber hose

Tubo in gomma cord idoneo per aria compressa  
Temperatura: -30°C +80°C

Softwall rubber hose suited for air compressed.  
Temperature range: -30°C +80°C

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |        |
|-----------|-------------------------|--------|
| -         | 10 x 17                 | 10 BAR |
| -         | 16 x 26                 | 20 BAR |
| -         | 19 x 30                 | 20 BAR |
| -         | 25 x 37                 | 20 BAR |
| -         | 32 x 44                 | 10 BAR |
| -         | 32 x 48                 | 25 BAR |
| -         | 38 x 54                 | 25 BAR |

## Tubo P.U. (poliuretano, conduttivo) / P.U. Hose (polyurethane, conductive)

Tubo di peso inferiore di circa 2/3 ai convenzionali tubi di PVC e gomma. Flessibilità molto elevata ed angolo di curvatura molto ridotto che impedisce la strozzatura del tubo. Pressione esercizio 20 bar, pressione scoppio 60 bar. Temperatura d'esercizio -15°C +60°C. Alta resistenza ad ozono, idrocarburi, grassi, oli e prodotti chimici moderatamente aggressivi

This hose is 2/3 lighter than conventional PVC and rubber hoses. High flexibility and narrow bending radius which prevents hose choking. Working pressure 20 bar, bursting pressure 60 bar. Working temperature -15°C +60°C. High resistance to ozone, hydrocarbure, fats, oils and slightly aggressive chemical products.

(= 5-6)



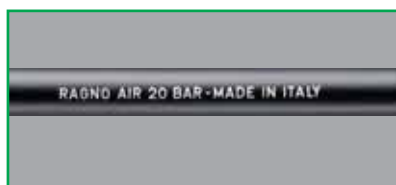
| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| A         | 10 x 19 (VSPS)          |  |
| B         | 15 x 23                 |  |
| B         | 19 x 30                 |  |
| B         | 25 x 37                 |  |
| B         | 32 x 44 (VSPS)          |  |

## Tubo ragno air 20 / Air 20 ragno hose

Morbido e flessibile, ottima resistenza ad oli, agenti atmosferici ed esposizione solare. Lo strato intermedio di collante in PU di colore giallo garantisce un'ottima coesione tra i due strati, riducendo il rischio di rigonfiamento dello strato esterno, causato da infiltrazioni d'aria lungo il rinforzo di poliestere, evitando lacerazioni durante la raccordatura. Temperature: -5 + 60°C

Soft and flexible, excellent resistance to oils, atmospheric agents and exposure to sunlight. The intermediate bonding layer in yellow PU ensures excellent cohesion between the two layers, thus reducing the risk of bulging of the outer layer caused by air penetration along the polyester reinforcement and avoiding tearing during connection. Temperature: -5 + 60°C

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | 10 x 19                 |  |
| -         | 16 x 26                 |  |
| -         | 19 x 30                 |  |
| -         | 25 x 37                 |  |

## Tubo ragno SAE 100 / SAE 100 R6 ragno hose

Tubo flessibile idraulico secondo SAE 100 R6 in gomma termoplastica. Ottima resistenza ad oli, grassi ed agenti atmosferici. Raggio di curvatura e tolleranze secondo SAE J 517. Temperatura d'impiego -40°C +100°C.

Flexible thermoplastic rubber hydraulic hose according to SAE 100 R6. Excellent weather resistance and resistance to oils and fats. Bending radius and tolerances according to SAE J 517. Working temperature: -40°C +100°C

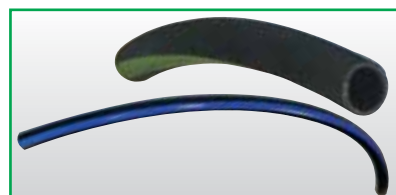
(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | 10 x 16                 |  |
| -         | 16 x 23                 |  |
| -         | 19 x 27                 |  |
| -         | 25 x 37                 |  |
| -         | 32 x 44                 |  |

## Tubo gomma speciale per vibratori ad immersione / Special rubber hose for inner vibrators

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | 10 x 16 (interno/inner) |  |
| -         | 19 x 31 (35-45)         |  |
| -         | 30 x 42 (55-65)         |  |
| -         | 40 x 55 (75-85-105-120) |  |

**Fune di sicurezza / Safety rope**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description                           |  |
|-----------|---------------------------------------------------|--|
| FST       | Fune di sicurezza per tubo / Safety rope for hose |  |



| Tipo/Type | Descrizione/Description                                     |  |
|-----------|-------------------------------------------------------------|--|
| FSV       | Fune di sicurezza per vibratore / Safety rope for vibrators |  |

**Raccordo rapido portagomma in ghisa / Cast-iron quick junction hoesail**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRP13     | Ø 13                    |  |
| RRP15     | Ø 15                    |  |
| RRP19     | Ø 19                    |  |
| RRP25     | Ø 25                    |  |
| RRP32     | Ø 32                    |  |

**Raccordo rapido maschio in ghisa / Cast-iron quick junction male**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRM3/8"   | 3/8"                    |  |
| RRM1/2"   | 1/2"                    |  |
| RRM3/4"   | 3/4"                    |  |
| RRM1"     | 1"                      |  |
| RRM1" 1/4 | 1" 1/4                  |  |

**Raccordo rapido femmina in ghisa / Cast-iron quick junction female**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRF3/8"   | 3/8"                    |  |
| RRF1/2"   | 1/2"                    |  |
| RRF3/4"   | 3/4"                    |  |
| RRF1"     | 1"                      |  |
| RRF1" 1/4 | 1" 1/4                  |  |

**Raccordo rapido tappo in ghisa / Cast-iron quick junction plug**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRT       | universale/universal    |  |

**Filtro aria inox per raccordo rapido / Stainless steel air filter for quick junction**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| FI        | universale/universal    |  |

**Guarnizione gomma per raccordo rapido / Rubber gasket for quick junction**

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| GG        | universale/universal    |  |

## Fascetta stringitubo ad "orecchie" / "Ear-shaped" hose clamp

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| F 9       | 7 - 9                   |
| F 11      | 9 - 11                  |
| F 15      | 13 - 15                 |
| F 18      | 15 - 18                 |
| F 20      | 17 - 20                 |
| F 23      | 20 - 23                 |
| F 25      | 22 - 25                 |
| F 27      | 23 - 27                 |
| F 28      | 25 - 28                 |
| F 31      | 27 - 31                 |
| F 34      | 30 - 34                 |
| F 37      | 33 - 37                 |
| F 40      | 36 - 40                 |
| F 43      | 38 - 43                 |
| F 46      | 42 - 46                 |
| F 50      | 44 - 50                 |
| F 55      | 50 - 55                 |
| F 60      | 55 - 60                 |

## Collare stringitubo in ghisa con bulloni / Cast-iron hose clamp collar with bolts

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| SL29      | 22 - 29                 |
| SL34      | 28 - 34                 |
| SL40      | 32 - 40                 |
| SL49      | 39 - 49                 |
| SL60      | 48 - 60                 |
| SL72      | 56 - 72                 |
| SL76      | 60 - 76                 |
| SL94      | 77 - 94                 |

## Morsetto stringitubo a griffe in ghisa con bulloni / Cast-iron gripper hose clamp with bolts

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| SK29      | 22 - 29                 |
| SK34      | 28 - 32                 |
| SK39      | 35 - 42                 |
| SK44      | 42 - 45                 |
| SK51      | 45 - 53                 |
| SK60      | 55 - 60                 |
| SK73      | 60 - 73                 |
| SK75      | 86 - 102                |

## Portagomma a pressare con girevole femmina / Pressed rubber hose with turning female nut

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| PP1312    | Ø 13 x 1/2"             |
| PP1512    | Ø 15 x 1/2"             |
| PP1934    | Ø 19 x 3/4"             |
| PP2510    | Ø 25 x 1"               |
| PP3214    | Ø 32 x 1" 1/4           |



**Rubinetto a sfera filettato FF / Threaded ball cock FF**

(= 5-6)



| Tipo/Type    | Descrizione/Description |  |
|--------------|-------------------------|--|
| RS 3/8" FF   | 3/8"                    |  |
| RS 1/2" FF   | 1/2"                    |  |
| RS 3/4" FF   | 3/4"                    |  |
| RS 1" FF     | 1"                      |  |
| RS 1" 1/4 FF | 1" 1/4                  |  |
| RS 1" 1/2 FF | 1" 1/2                  |  |
| RS 2" FF     | 2"                      |  |

**Rubinetto a sfera filettato MF / Threaded ball cock MF**

(= 5-6)



| Tipo/Type    | Descrizione/Description |  |
|--------------|-------------------------|--|
| RS 3/8" MF   | 3/8"                    |  |
| RS 1/2" MF   | 1/2"                    |  |
| RS 3/4" MF   | 3/4"                    |  |
| RS 1" MF     | 1"                      |  |
| RS 1" 1/4 MF | 1" 1/4                  |  |
| RS 1" 1/2 MF | 1" 1/2                  |  |
| RS 2" MF     | 2"                      |  |

**Rubinetto a maschio filettato FF in ghisa / Threaded cast-iron male cock FF**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| DU 12     | 1/2"                    |  |
| DU 34     | 3/4"                    |  |
| DUL 10    | 1"                      |  |

**Rubinetto a maschio filettato MM in ghisa / Threaded cast-iron male cock MM**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| BH 343    | 3/4"                    |  |
| BH 106    | 1"                      |  |

**Rubinetto a 2 vie filettato F in ghisa / Two-ways threaded cast-iron cock F**

| Tipo/Type | Descrizione/Description              |  |
|-----------|--------------------------------------|--|
| DH 34     | 3/4" senza raccordi/without couplers |  |
| DHG 34    | 3/4" con RRF 3/4"/with RRF 3/4"      |  |
| DH 10     | 1" senza raccordi/without couplers   |  |
| DHG 10    | 1" con RRF 3/4"/with RRF 3/4"        |  |

**Raccordo portagomma acciaio / Steel junction hoesetail**

(= 5-6)



| Tipo/Type      | Descrizione/Description |  |
|----------------|-------------------------|--|
| RP 3/8" x 12   | 3/8" x 12               |  |
| RP 3/8" x 15   | 3/8" x 15               |  |
| RP 1/2" x 15   | 1/2" x 15               |  |
| RP 1/2" x 19   | 1/2" x 19               |  |
| RP 3/4" x 19   | 3/4" x 19               |  |
| RP 1" x 25     | 1" x 25                 |  |
| RP 1" 1/4 x 25 | 1" 1/4 x 25             |  |
| RP 1" 1/4 x 32 | 1" 1/4 x 32             |  |
| RP 1" 1/2 x 32 | 1" 1/2 x 32             |  |
| RP 1" 1/2 x 38 | 1" 1/2 x 38             |  |



### Doppio portagomma acciaio / Double steel junction hoesetail



| Tipo/Type  | Descrizione/Description |  |
|------------|-------------------------|--|
| DP 15 x 15 | 15 x 15                 |  |
| DP 19 x 19 | 19 x 19                 |  |
| DP 25 x 25 | 25 x 25                 |  |
| DP 32 x 32 | 32 x 32                 |  |
| DP 38 x 38 | 38 x 38                 |  |

### Doppio portagomma con collarino acciaio / Double junction hoesetail with steel collar



| Tipo/Type   | Descrizione/Description |  |
|-------------|-------------------------|--|
| DPC 15 x 15 | 15 x 15                 |  |
| DPC 19 x 19 | 19 x 19                 |  |
| DPC 25 x 25 | 25 x 25                 |  |
| DPC 32 x 32 | 32 x 32                 |  |
| DPC 38 x 38 | 38 x 38                 |  |

### Manicotto in ferro grezzo / Rough steel coupling



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | 1/4"                    |  |
| -         | 3/8"                    |  |
| -         | 1/2"                    |  |
| -         | 3/4"                    |  |
| -         | 1"                      |  |
| -         | 1"1/4                   |  |
| -         | 1"1/2                   |  |
| -         | 2"                      |  |

### Manicotto in ferro zincato / Galvanized steel coupling



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | 1/4"                    |  |
| -         | 3/8"                    |  |
| -         | 1/2"                    |  |
| -         | 3/4"                    |  |
| -         | 1"                      |  |
| -         | 1"1/4                   |  |
| -         | 1"1/2                   |  |
| -         | 2"                      |  |

### Tee zincato in ghisa filettato F.F.F. / Cast-iron threaded galvanized Tee F.F.F.



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| 130       | 1/4"                    |  |
| 130       | 3/8"                    |  |
| 130       | 1/2"                    |  |
| 130       | 3/4"                    |  |
| 130       | 1"                      |  |
| 130       | 1"1/4                   |  |
| 130       | 1"1/2                   |  |
| 130       | 2"                      |  |

**Angolo zincato in ghisa filettato M.F. / Cast-iron threaded galvanized elbow M.F.**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 92        | 1/4"                    |
| 92        | 3/8"                    |
| 92        | 1/2"                    |
| 92        | 3/4"                    |
| 92        | 1"                      |
| 92        | 1"1/4                   |
| 92        | 1"1/2                   |
| 92        | 2"                      |

**Angolo zincato in ghisa filettato F.F. / Cast-iron threaded galvanized elbow F.F.**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 90        | 1/4"                    |
| 90        | 3/8"                    |
| 90        | 1/2"                    |
| 90        | 3/4"                    |
| 90        | 1"                      |
| 90        | 1"1/4                   |
| 90        | 1"1/2                   |
| 90        | 2"                      |

**Nipplo zincato in ghisa M.M. / Cast-iron galvanized nipple M.M.**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 280       | 1/4"                    |
| 280       | 3/8"                    |
| 280       | 1/2"                    |
| 280       | 3/4"                    |
| 280       | 1"                      |
| 280       | 1"1/4                   |
| 280       | 1"1/2                   |
| 280       | 2"                      |

**Riduzione zincata in ghisa M.F. / Cast-iron galvanized reduction M.F.**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 241       | 1/4" x 1/8"             |
| 241       | 3/8" x 1/4"             |
| 241       | 1/2" x 1/4"             |
| 241       | 1/2" x 3/8"             |
| 241       | 3/4" x 1/2"             |
| 241       | 1" x 3/4"               |
| 241       | 1" 1/4 x 1"             |
| 241       | 1" 1/2 x 1" 1/4         |
| 241       | 2" x 1" 1/4             |
| 241       | 2" x 1" 1/2             |

**Tappo zincato in ghisa F. / Cast-iron galvanized plug F.**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 300       | 1/4"                    |
| 300       | 3/8"                    |
| 300       | 1/2"                    |
| 300       | 3/4"                    |
| 300       | 1"                      |
| 300       | 1"1/4                   |
| 300       | 1"1/2                   |
| 300       | 2"                      |



## Tappo zincato in ghisa M. / Cast-iron galvanized plug M.



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 290       | 1/4"                    |
| 290       | 3/8"                    |
| 290       | 1/2"                    |
| 290       | 3/4"                    |
| 290       | 1"                      |
| 290       | 1"1/4                   |
| 290       | 1"1/2                   |
| 290       | 2"                      |

## Bocchettone zincato ghisa sede conica F.F./ Cast-iron galvanized conical seat pipe union F.F.



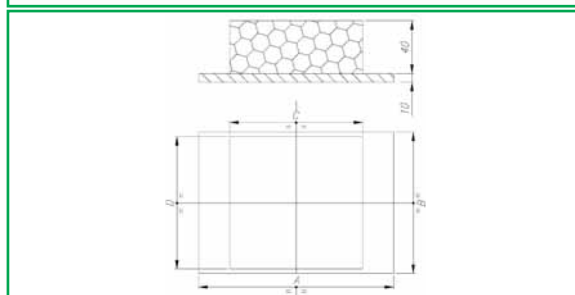
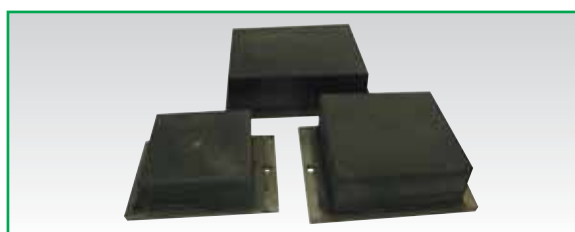
| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 340       | 3/8"                    |
| 340       | 1/2"                    |
| 340       | 3/4"                    |
| 340       | 1"                      |
| 340       | 1" 1/4                  |
| 340       | 1" 1/2                  |
| 340       | 2"                      |

## Bocchettone zincato ghisa sede conica M.F. / Cast-iron galvanized conical seat pipe union M.F.



| Tipo/Type | Descrizione/Description |
|-----------|-------------------------|
| 341       | 3/8"                    |
| 341       | 1/2"                    |
| 341       | 3/4"                    |
| 341       | 1"                      |
| 341       | 1" 1/4                  |
| 341       | 1" 1/2                  |
| 341       | 2"                      |

## Antivibrante in gomma metallo / Metal-Rubber antivibration



| Tipo/Type | Max/KN | A   | B   | C   | D   | G  |
|-----------|--------|-----|-----|-----|-----|----|
| T1212 45  | 10,00  | 175 | 130 | 120 | 120 | 40 |
| T1212 55  | 12,50  | 175 | 130 | 120 | 120 | 40 |
| T1212 65  | 16,00  | 175 | 130 | 120 | 120 | 40 |
| T1212 75  | 20,00  | 175 | 130 | 120 | 120 | 40 |
| T1515 45  | 15,00  | 220 | 160 | 150 | 150 | 40 |
| T1515 55  | 20,00  | 220 | 160 | 150 | 150 | 40 |
| T1515 65  | 30,00  | 220 | 160 | 150 | 150 | 40 |
| T1515 75  | 39,00  | 220 | 160 | 150 | 150 | 40 |
| T2015 45  | 20,00  | 220 | 160 | 200 | 150 | 40 |
| T2015 55  | 30,00  | 220 | 160 | 200 | 150 | 40 |
| T2015 65  | 40,00  | 220 | 160 | 200 | 150 | 40 |
| T2015 75  | 49,00  | 220 | 160 | 200 | 150 | 40 |

## Attacco multiplo / Multi junction

(= 5-6)



| Tipo/Type | Descrizione/Description               |  |
|-----------|---------------------------------------|--|
| MJ4V12 M  | Maschio 4 vie / 4 Output male - Ø1/2" |  |
| MJ5V12 M  | Maschio 5 vie / 5 Output male - Ø1/2" |  |
| MJ6V12 M  | Maschio 6 vie / 6 Output male - Ø1/2" |  |
| MJ7V12 M  | Maschio 7 vie / 7 Output male - Ø1/2" |  |
| MJ8V12 M  | Maschio 8 vie / 8 Output male - Ø1/2" |  |



|          |                                         |  |
|----------|-----------------------------------------|--|
| MJ4V12 F | Femmina 4 vie / 4 Output female - Ø1/2" |  |
| MJ5V12 F | Femmina 5 vie / 5 Output female - Ø1/2" |  |
| MJ6V12 F | Femmina 6 vie / 6 Output female - Ø1/2" |  |
| MJ7V12 F | Femmina 7 vie / 7 Output female - Ø1/2" |  |
| MJ8V12 F | Femmina 8 vie / 8 Output female - Ø1/2" |  |

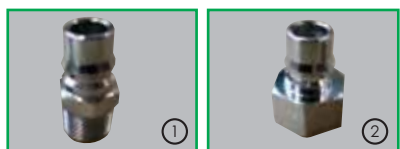
## Accessori per MJ / MJ fittings



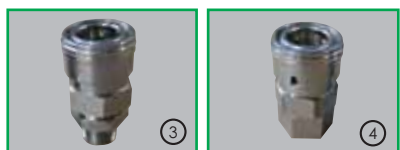
| Tipo/Type | Descrizione/Description                |  |
|-----------|----------------------------------------|--|
| ① NF12    | Nipplo/Nipple M+F Ø 1/2"               |  |
| ② NM12C   | Nipplo corto / Short nipple M+M Ø 1/2" |  |
| ③ NM12L   | Nipplo lungo / Long nipple M+M Ø 1/2"  |  |
| ④ D25     | Dado Basso / Half nut - Ø 25x1,5       |  |



| Tipo/Type | Descrizione/Description   |  |
|-----------|---------------------------|--|
| S37       | Seeger I - Ø37 mm         |  |
| -         | Bussola / Collet          |  |
| -         | Ghiera / Looking ring nut |  |



| Tipo/Type | Descrizione/Description                                |  |
|-----------|--------------------------------------------------------|--|
| ① CAL44PM | Innesto Maschio-Maschio / Male coupling-Male - Ø1/2"   |  |
| ② CAL44PF | Innesto Maschio-Femmina / Male coupling-Female - Ø1/2" |  |



| Tipo/Type  | Descrizione/Description                                  |  |
|------------|----------------------------------------------------------|--|
| ③ CAL44SML | Innesto Femmina-Maschio / Female coupling-Male - Ø1/2"   |  |
| ④ CAL44SFL | Innesto Femmina-Femmina / Female coupling-Female - Ø1/2" |  |

## Bilanciatori / Balancers



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| BL6       | Flex 3-6                |  |
| BL8,5     | Flex 5-8,5              |  |
| BL11      | Flex 8-11               |  |
| BL15      | Flex 9-15               |  |

## Carrelli / Trolley



| Tipo/Type | Descrizione/Description                          |  |
|-----------|--------------------------------------------------|--|
| -         | Carrelli per bilanciatori / Trolley for balancer |  |

**Connessione multipla 400/250V - 16A 1÷12 VIBRATORI**  
**Multi connection 400/250V - 16A VIBRATORS 1÷12**



| Tipo/Type  | Descrizione/Description         |  |
|------------|---------------------------------|--|
| MC16 - 1V  | Maschio 1 via/1 output male     |  |
| MC16 - 2V  | Maschio 2 vie/2 output male     |  |
| MC16 - 3V  | Maschio 3 vie/3 output male     |  |
| MC16 - 4V  | Maschio 4 vie/4 output male     |  |
| MC16 - 5V  | Maschio 5 vie/5 output male     |  |
| MC16 - 6V  | Maschio 6 vie/6 output male     |  |
| MC16 - 7V  | Maschio 7 vie/7 output male     |  |
| MC16 - 8V  | Maschio 8 vie/8 output male     |  |
| MC16 - 9V  | Maschio 9 vie/9 output male     |  |
| MC16 - 10V | Maschio 10 vie/10 output male   |  |
| MC16 - 11V | Maschio 11 vie/11 output male   |  |
| MC16 - 12V | Maschio 12 vie/12 output male   |  |
| FC16 - 1V  | Femmina 1 via/1 output female   |  |
| FC16 - 2V  | Femmina 2 vie/2 output female   |  |
| FC16 - 3V  | Femmina 3 vie/3 output female   |  |
| FC16 - 4V  | Femmina 4 vie/4 output female   |  |
| FC16 - 5V  | Femmina 5 vie/5 output female   |  |
| FC16 - 6V  | Femmina 6 vie/6 output female   |  |
| FC16 - 7V  | Femmina 7 vie/7 output female   |  |
| FC16 - 8V  | Femmina 8 vie/8 output female   |  |
| FC16 - 9V  | Femmina 9 vie/9 output female   |  |
| FC16 - 10V | Femmina 10 vie/10 output female |  |
| FC16 - 11V | Femmina 11 vie/11 output female |  |
| FC16 - 12V | Femmina 12 vie/12 output female |  |

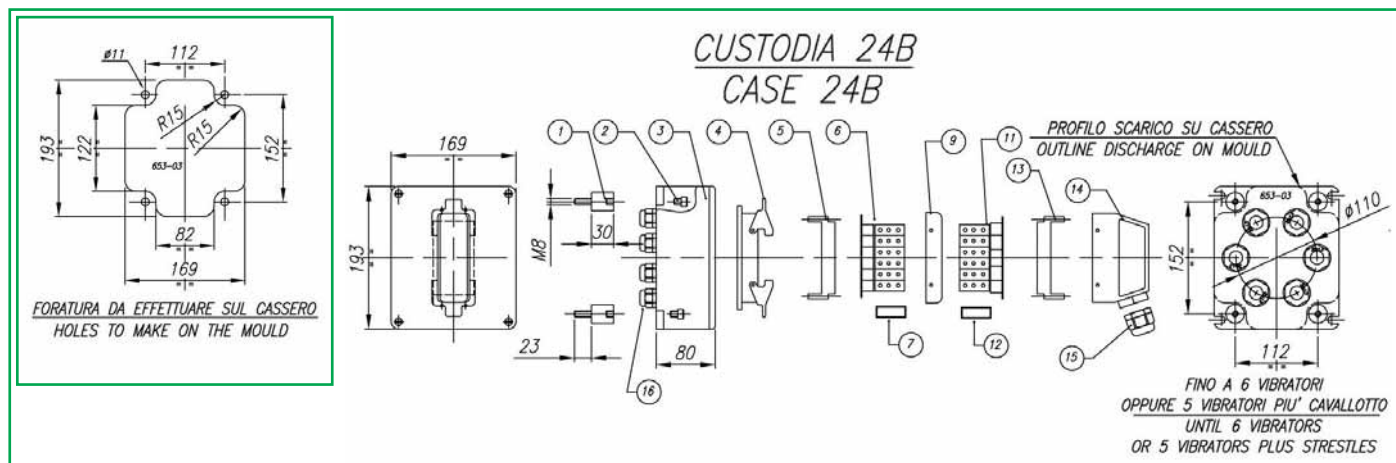
**Connessione multipla 42V - 40A 1÷6 VIBRATORI**  
**Multi connection 42V - 40A VIBRATORS 1÷6**

| Tipo/Type | Descrizione/Description       |  |
|-----------|-------------------------------|--|
| MC40 - 1V | Maschio 1 via/1 output male   |  |
| MC40 - 2V | Maschio 2 vie/2 output male   |  |
| MC40 - 3V | Maschio 3 vie/3 output male   |  |
| MC40 - 4V | Maschio 4 vie/4 output male   |  |
| MC40 - 5V | Maschio 5 vie/5 output male   |  |
| MC40 - 6V | Maschio 6 vie/6 output male   |  |
| FC40 - 1V | Femmina 1 vie/1 output female |  |
| FC40 - 2V | Femmina 2 vie/2 output female |  |
| FC40 - 3V | Femmina 3 vie/3 output female |  |
| FC40 - 4V | Femmina 4 vie/4 output female |  |
| FC40 - 5V | Femmina 5 vie/5 output female |  |
| FC40 - 6V | Femmina 6 vie/6 output female |  |

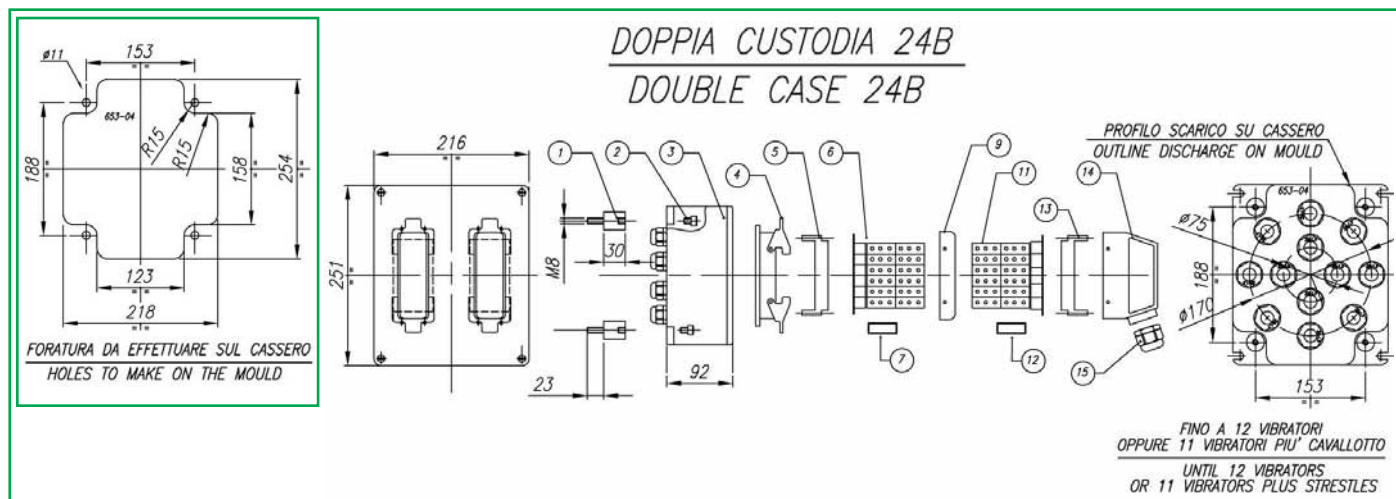
**Connessione multipla 42V - 40A 7÷12 VIBRATORI**  
**Multi connection 42V - 40A VIBRATORS 7÷12**

| Tipo/Type  | Descrizione/Description         |  |
|------------|---------------------------------|--|
| MC40 - 7V  | Maschio 7 vie/7 output male     |  |
| MC40 - 8V  | Maschio 8 vie/8 output male     |  |
| MC40 - 9V  | Maschio 9 vie/9 output male     |  |
| MC40 - 10V | Maschio 10 vie/10 output male   |  |
| MC40 - 11V | Maschio 11 vie/11 output male   |  |
| MC40 - 12V | Maschio 12 vie/12 output male   |  |
| FC40 - 7V  | Femmina 7 vie/7 output female   |  |
| FC40 - 8V  | Femmina 8 vie/8 output female   |  |
| FC40 - 9V  | Femmina 9 vie/9 output female   |  |
| FC40 - 10V | Femmina 10 vie/10 output female |  |
| FC40 - 11V | Femmina 11 vie/11 output female |  |
| FC40 - 12V | Femmina 12 vie/12 output female |  |

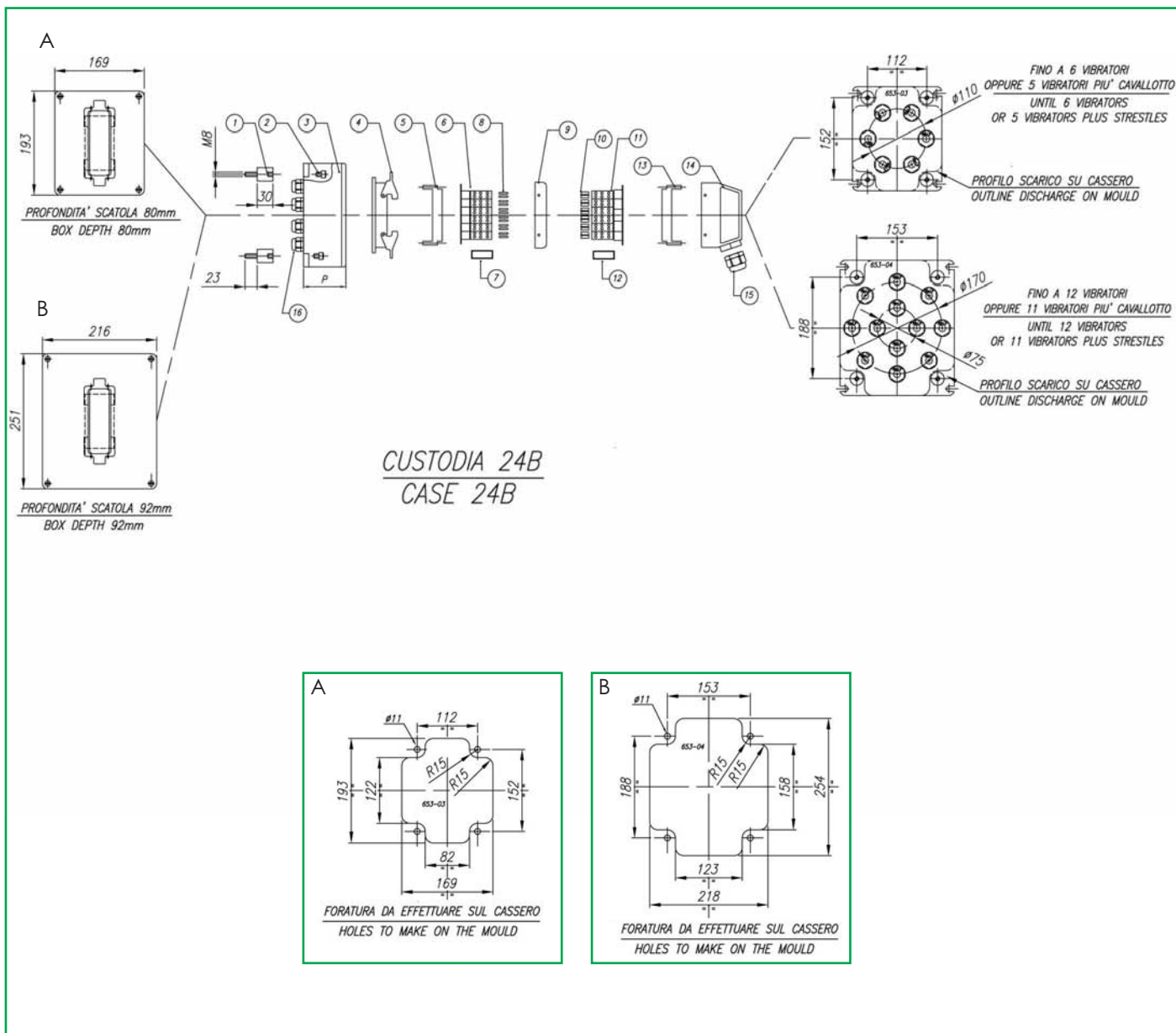


**1÷6 VIBRATORI 42V 40A / 1÷6 VIBRATORS 42V 40A**

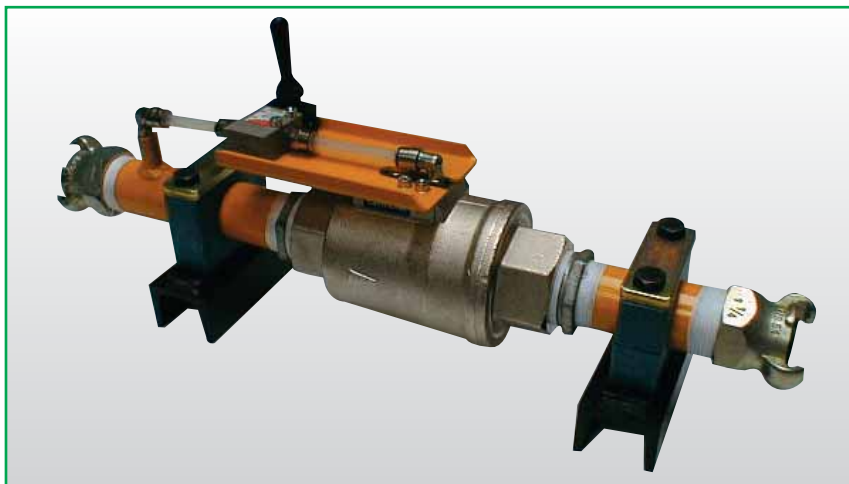
| Pos. | Denominazione / Denomination                                                        | Q.tà/Q.ty | Pos. | Denominazione / Denomination                                                      | Q.tà/Q.ty |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 01   | Tampone in gomma / Rubber pad Ø40 O H=30 M8 M+F SHORE 55                            | 4         | 09   | Coperchio / Cover 24B                                                             | 1         |
| 02   | Vite TCEI / Screw TCEI M8X10 UNI 5931                                               | 4         | 11   | Connettore modulare femmina a 3 contatti / Male modular connector with 3 contacts | 1÷6       |
| 03   | Cassetta di derivazione da 1 a 6 vibratori / Distribution box from 1 to 6 vibrators | 1         | 12   | Tappo / Plug                                                                      | 0÷5       |
| 04   | Custodia passante / Passing case 24B                                                | 1         | 13   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                            | 1         |
| 05   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                              | 1         | 14   | Custodia mobile / Movable case 24B M40                                            | 1         |
| 06   | Connettore modulare maschio a 3 contatti / Male modular connector with 3 contacts   | 1÷6       | 15   | Pressacavo / Press-cable M40X1,5                                                  | 1         |
| 07   | Tappo / Plug                                                                        | 0÷5       | 16   | Pressacavo / Press-cable M25X1,5                                                  | 1÷6       |

**7÷12 VIBRATORI 42V 40A / 7÷12 VIBRATORS 42V 40A**

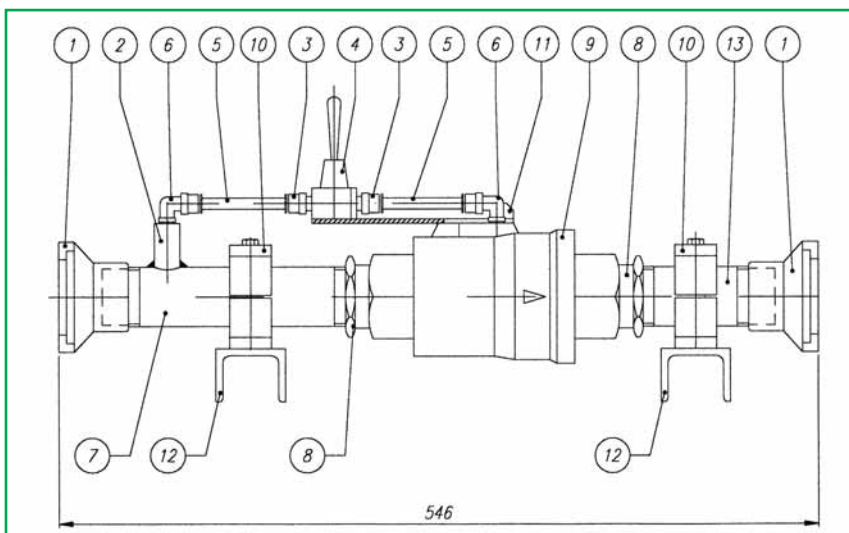
| Pos. | Denominazione / Denomination                                                          | Q.tà/Q.ty | Pos. | Denominazione / Denomination                                                      | Q.tà/Q.ty |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 01   | Tampone in gomma / Rubber pad Ø40 O H=30 M8 M+F SHORE 55                              | 4         | 09   | Coperchio / Cover 24B                                                             | 2         |
| 02   | Vite TCEI / Screw TCEI M8X10 UNI 5931                                                 | 4         | 11   | Connettore modulare femmina a 3 contatti / Male modular connector with 3 contacts | 7÷12      |
| 03   | Cassetta di derivazione da 7 a 12 vibratori / Distribution box from 7 to 12 vibrators | 1         | 12   | Tappo / Plug                                                                      | 0÷5       |
| 04   | Custodia passante / Passing case 24B                                                  | 2         | 13   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                            | 2         |
| 05   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                                | 2         | 14   | Custodia mobile / Movable case 24B M40                                            | 2         |
| 06   | Connettore modulare maschio a 3 contatti / Male modular connector with 3 contacts     | 7÷12      | 15   | Pressacavo / press-cable M40X1,5                                                  | 2         |
| 07   | Tappo / Plug                                                                          | 0÷5       | 16   | Pressacavo / Press-cable M25X1,5                                                  | 7÷12      |



| Pos. | Denominazione/Denomination                                                            | Q.tà/Q.ty |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 01   | Tampone in gomma / Rubber pad Ø40 O H=30 M8 M+F shore 55                              | 4         |
| 02   | Vite TCEI / Screw TCEI M8x10 uni 5931                                                 | 4         |
| 03   | Cassetta di derivazione da 1 a 6 vibratori / Distribution box from 1 to 6 vibrators   | 1         |
| 03   | cassetta di derivazione da 7 a 12 vibratori / Distribution box from 7 to 12 vibrators | 1         |
| 04   | Custodia passante / Passing case 24B                                                  | 1         |
| 05   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                                | 1         |
| 06   | Connettore modulare maschio a 6 contatti / Male modular connector with 6 contacts     | 1÷6       |
| 07   | Tappo / Plug                                                                          | 0÷5       |
| 08   | Contatti a crimpare 2,5 mmq MASCHI / Contact to crimp 2,5 mmq male                    | 6÷36      |
| 09   | Coperchio / Cover 24B                                                                 | 1         |
| 10   | Contatti a crimpare 2,5 mmq femmina / Contact to crimp 2,5 mmq female                 | 6÷36      |
| 11   | Connettore modulare femmina a 6 contatti / Female modular connector with 6 contacts   | 1÷6       |
| 12   | Tappo / Plug                                                                          | 0÷5       |
| 13   | Telaio a 6 posti / Frame with 6 places                                                | 1         |
| 14   | Custodia mobile / Movable case 24B M40                                                | 1         |
| 15   | Pressacavo / Press-cable M40X1,5                                                      | 1         |
| 16   | Pressacavo / Press-cable M20X1,5                                                      | 1÷12      |

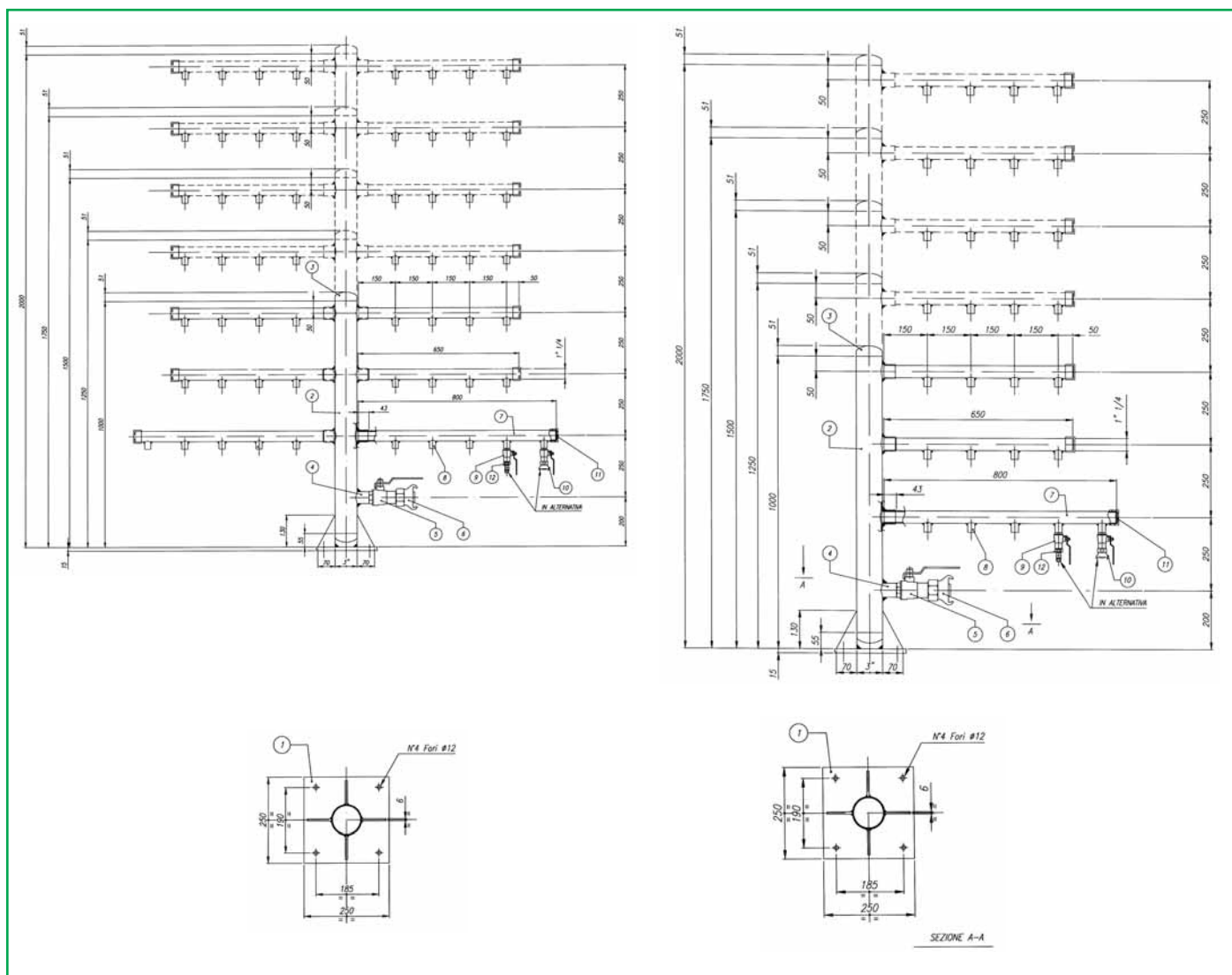


| Tipo/Type | Descrizione/Description                  |  |
|-----------|------------------------------------------|--|
| VUP42-48  | Valvola uomo presente / Dead-man's valve |  |



| Pos. | Denominazione/Denomination                               | Dimens./dimens. | Q.tà/Q.ty |
|------|----------------------------------------------------------|-----------------|-----------|
| 1    | Raccordo Rapido RRF / Quick Junction RRF                 | 1 1/4"          | 2         |
| 2    | Manicotto / Coupling                                     | 1/8" X L. 35    | 1         |
| 3    | Raccordo diritto / Straight junction                     | 1/8"            | 2         |
| 4    | Valvola con leva / Valve with lever                      | 0L 32 MGC       | 1         |
| 5    | Tubo in poliammide neutro / Neutral polyamide hose       | 6X8             | 2         |
| 6    | Raccordo a gomito / Elbow junction                       | 1/8"            | 2         |
| 7    | Tubo con due filetti maschi / Hose with two male threads | 1 1/4" X L. 200 | 1         |
| 8    | Riduzione zincata / Galvanized reduction                 | 1 1/2" - 1 1/4" | 2         |
| 9    | Valvola con otturatore NC / Valve with NC shutter        | 1 1/2"          | 1         |
| 10   | Collare / Collar                                         | CP3 Ø 1 1/4"    | 2         |
| 11   | Piastrina fissaggio valvola / valve fixing plate         | -               | 1         |
| 12   | Profilato a "U" / U-shaped channel                       | 50X38X5XL.120   | 2         |
| 13   | Tubo con due filetti maschi / Hose with two male threads | 1 1/4" X L. 120 | 1         |

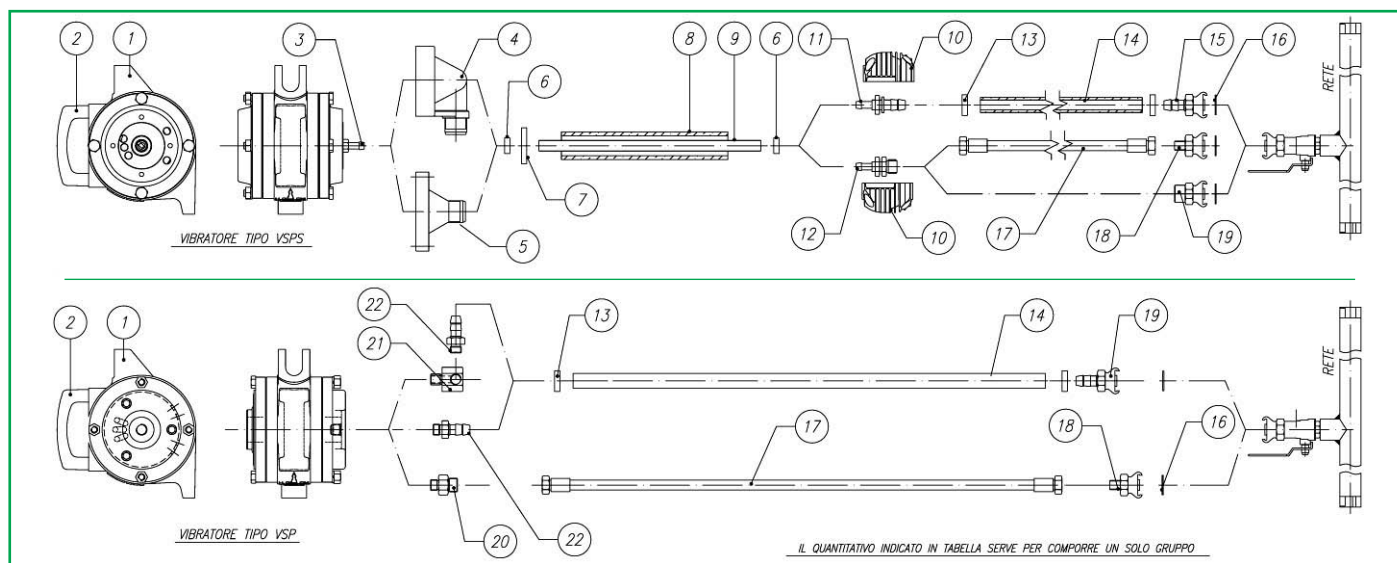




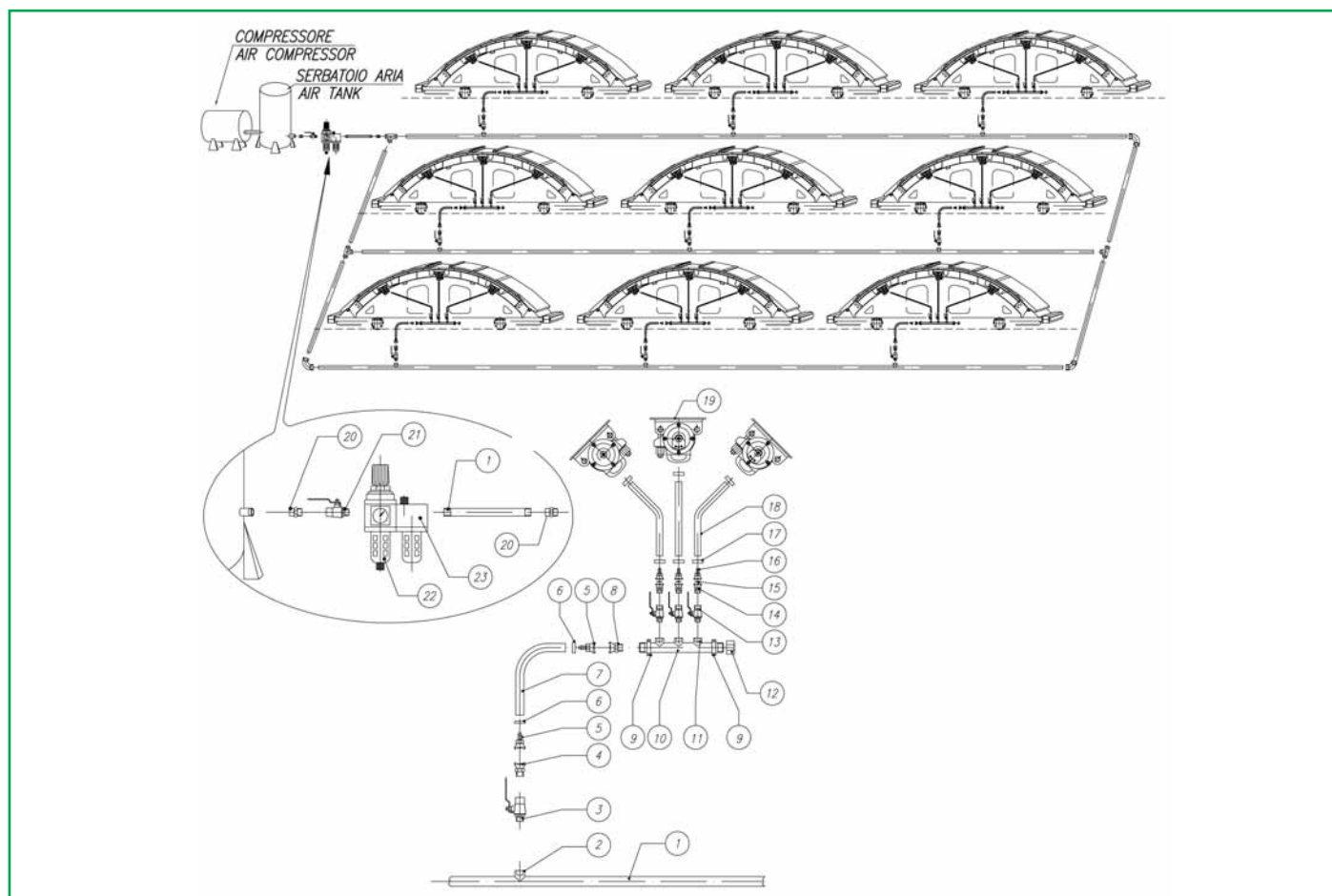
| Tipo/Type | Descrizione/Description                             |  |
|-----------|-----------------------------------------------------|--|
| T...L...D | Totem a distribuzione aria / Air distribution totem |  |

| Pos. | Denominazione/Denomination                                                    | Q.tà/Q.ty |  |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|--|
| 1    | Piastra fissaggio / Fixing plate                                              | 1         |  |
| 2    | Tubo S.S. 3" (Ø88,9x3,2) / Hose S.S. 3" (Ø 88,9x3,2)                          | 1         |  |
| 3    | Fondello 3" (Ø 88,9) (saldato su tubo) / End cap 3" (Ø 88,9) (welded on hose) | 2         |  |
| 4    | Manicotto GAS 1" 1/4 (saldato su tubo) / GAS coupling 1" 1/4 (welded on hose) | 1         |  |
| 5    | Rub. a sfera RS 1" 1/4 M+F / Ball cock RS 1" 1/4 M+F                          | 1         |  |
| 6    | Racc. Rap. maschio RRM 1" 1/4 / Male quick junction RRM 1" 1/4                | 1         |  |
| 7    | Tubo S.S. 1" 1/4 / Hose S.S. 1" 1/4                                           | 1         |  |
| 8    | Manicotto GAS 1/2" (saldato su tubo) / GAS coupling 1/2" (welded on hose)     | 1         |  |
| 9    | Rub. a sfera RS 1/2" M+F / Ball cock RS RS 1/2" M+F                           | 1         |  |
| 10   | Racc. Rap. maschio RRM 1/2" / Male quick junction RRM 1/2"                    | 1         |  |
| 11   | Tappo femmina 1" 1/4 / Female plug 1" 1/4                                     | 1         |  |

## POSSIBILI APPLICAZIONI / SAME APPLICATION



| Pos. | Denominazione / Denomination                                                                                     | Q.tà |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1    | Vibratore VSPS oppure tipo VSP-10 / Vibrators VSPS or type VSP-10                                                | 1    |
| 2    | Maniglia / Handle                                                                                                | 1    |
| 3    | Raccordo portagomma 3/8" GAS X10 / Rubber holder junction 3/8" GAS X10                                           | 1    |
| 4    | Calotta a 90° / 90° cap                                                                                          | 1    |
| 5    | Calotta dritta / Right cap                                                                                       | 1    |
| 6    | Fascetta F18 / Hose clamp F18                                                                                    | 2    |
| 7    | Fascetta F46 / Hose clamp F46                                                                                    | 1    |
| 8    | Tubo Ø30/42 (esterno) lg. 500 mm / Hose Ø30/42 (external) length 500 mm                                          | 1    |
| 9    | Tubo Ø10/16 (interno) lg. 500 mm / Hose Ø10/16 (inner) length 500 mm                                             | 1    |
| 10   | Diffusore / Diffuser                                                                                             | 1    |
| 11   | Raccordo doppio portagomma Ø10 x Ø15 (VSPS) / Duple Junction Ø10 x Ø15 (VSPS)                                    | 2    |
| 12   | Raccordo portagomma RP 1/2" GAS (VSC-VSPS) / Rubber holder junction RP 1/2" GAS (VSC-VSPS)                       | 1    |
| 13   | Fascetta F25 / Clamp F25                                                                                         | 2    |
| 14   | Tubo Ø15/23 / Hose Ø15/23                                                                                        | 1    |
| 15   | Raccordo Rapido Portagomme 15 / Quick Junction Hosetail 15                                                       | 1    |
| 16   | Filtro in acc. INOX / INOX filter                                                                                | 1    |
| 17   | Tubo con raccordi pressati da 1/2" (20 bar) / Hose with pressed junction 1/2" (20 bar)                           | 1    |
| 18   | Raccordo rapido maschio RRM 1/2" completo guarnizione / Male quick junction male RRM 1/2" complete of gasket     | 1    |
| 19   | Raccordo rapido femmina RRF 1/2" completo guarnizione / Female quick junction female RRF 1/2" complete of gasket | 1    |
| 20   | Raccordo nipplo 3/8"-1/2" / Nipple junction 3/8"-1/2"                                                            | 1    |
| 21   | Raccordo R 90° 3/8"-3/8" / Junction R 90° 3/8"-3/8"                                                              | 1    |
| 22   | Raccordo portagomma RP 3/8"-15-E22 / Rubber holder junction RP 90° 3/8"-15-E22                                   | 1    |



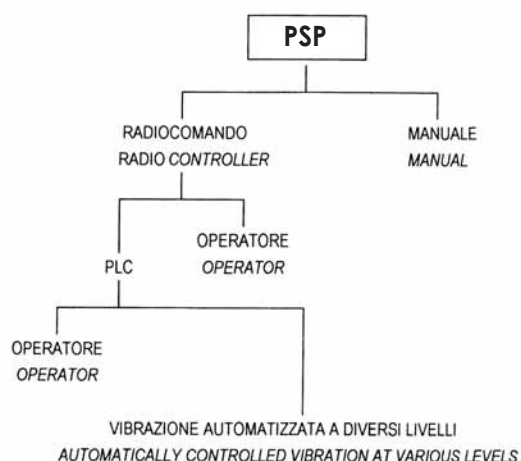
| Pos. | Denominazione/ Denomination                                              | Q.tà | Pos. | Denominazione/ Denomination                                                            | Q.tà |
|------|--------------------------------------------------------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 01   | Condotta Ø2" o più grande<br>Main pipe Ø2" or more                       | -    | 13   | Rubinetto a sfera RS M+F 1/2"<br>Ball cock RS M+F 1/2"                                 | 4    |
| 02   | Manicotto 1" 1/4<br>Coupling 1" 1/4                                      | 1    | 14   | Raccordo RRM 1/2"<br>Junction RRM 1/2"                                                 | 4    |
| 03   | Rubinetto a sfera RS M+F 1" 1/4<br>Ball cock RS M+F 1" 1/4               | 1    | 15   | Filtro inox<br>Stainless steel filter                                                  | 3    |
| 04   | Raccordo RRM 1" 1/4<br>Junction RRM 1" 1/4                               | 1    | 16   | Raccordo RRP 15<br>Junction RRP 15                                                     | 3    |
| 05   | Raccordo RRP 32<br>Junction RRP 32                                       | 2    | 17   | Fascetta stringitubo F25<br>Hose clamp F25                                             | 6    |
| 06   | Fascetta stringitubo F46<br>Hose clamp F46                               | 2    | 18   | Tubo in PU 15X23 20 BAR<br>PU hose 15X23 20 BAR                                        | 3    |
| 07   | Tubo in PU 32X44 20 BAR<br>PU hose 32X44 20 BAR                          | 1    | 19   | Vibratore<br>Vibrator                                                                  | 3    |
| 08   | Raccordo RRF 1" 1/4<br>Junction RRF 1" 1/4                               | 1    | 20   | Bocchettone in ghisa M+F 2"<br>Pipe union M+F 2"                                       | 1    |
| 09   | Staffa stringitubo 1" 1/4 tipo CP3<br>Hose clamp bracket 1" 1/4 type CP3 | 2    | 21   | Rubinetto a sfera RS M+F 2"<br>Ball cock RS M+F 2"                                     | 1    |
| 10   | Tubo in ferro 1" 1/4<br>Iron tube 1" 1/4                                 | 1    | 22   | Filtro regolatore e scaricatore condensa<br>Filter regulator and condensate discharger | 1    |
| 11   | Manicotto di derivazione 1/2"<br>Shunts coupling 1/2"                    | 4    | 23   | Lubrificatore di linea<br>Line lubricators                                             | 1    |
| 12   | Tappo femmina 1" 1/4<br>Female plug 1" 1/4                               | 1    |      |                                                                                        |      |





Prezzi a richiesta a seconda delle soluzioni  
Price on request according to a different solution

## SCHEMA DELLE POSSIBILI VARIANTI DEL SISTEMA "PSP" DIAGRAM SHOWING THE POSSIBLE CONFIGURATIONS OF THE "PSP" SYSTEM

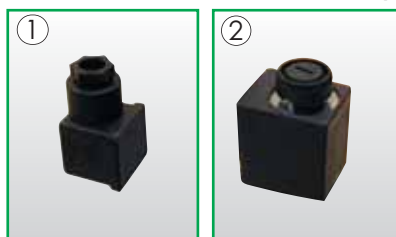


### Elettrovalvola / Electro-valve



| Tipo/Type | Descrizione/Description                    |  |
|-----------|--------------------------------------------|--|
| -         | Elettrovalvola / Electro-valve AF 2530 1/2 |  |
| -         | Elettrovalvola / Electro-valve AF 2540 3/4 |  |

### 1 Connettore - 2 Bobina / 1 Connector - 2 Solenoid



| Tipo/Type | Descrizione/Description             |  |
|-----------|-------------------------------------|--|
| -         | Bobina / Solenoid DB 0509 - 110 vac |  |
| -         | Bobina / Solenoid DB 0502 - 24 vcc  |  |
| -         | Bobina / Solenoid DB 0507 - 24 vac  |  |
| -         | Connettore / Connector AM 5111      |  |
| -         | Cavo / Cable FG7 3x1,5              |  |

### Valvola/ Valve



| Tipo/Type | Descrizione/Description       |  |
|-----------|-------------------------------|--|
| -         | Valvola / Valve AF 2603 1/2   |  |
| -         | Valvola / Valve AF 2610 3/4   |  |
| -         | Raccordo / junction 90°x1/8x6 |  |
| -         | Tubo Rilsan / Rilsan Hose 4x6 |  |

### Gruppo di comando / Control unit



| Descrizione/Description                                                                                                                                                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Elettrovalvola x connessione pneumatica con 2 uscite<br>PSP 66624 con 2 uscite/Bobina/connettore di pilotaggio Ø 6<br>Electro-valve for pneumatic connection with 2 output<br>PSP 66624 with 2 output / solenoid / control connector Ø 6 |  |
| Piastra ingresso PS 15100/14,5<br>Input plate PS 15100/14,5                                                                                                                                                                              |  |
| Piastra chiusura PS 15000/14,5<br>Closure plate PS 15000/14,5                                                                                                                                                                            |  |
| Connettore precablato maschio 10V TIM 10M<br>Male connector 10V TIM 10M                                                                                                                                                                  |  |
| Connettore precablato maschio 20V TIM 20M<br>Male connector 20V TIM 20M                                                                                                                                                                  |  |
| Connettore precablato femmina con 5 mt di cavo 10V TSCF 510<br>Female connector with 5 mt of cable 10V TSCF 510                                                                                                                          |  |
| Connettore precablato femmina con 5 mt di cavo 20V TSCF 520<br>Female connector with 5 mt of cable 20V TSCF 520                                                                                                                          |  |

### Elettrovalvola RR+RR / Electro-valve RR+RR



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | EV RR 1/2" (VAC-VDC)    |  |
| -         | EV RR 3/4" (VAC-VDC)    |  |

### Elettrovalvola RR+RP / Electro-valve RR+RP



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | EV RP 1/2" (VAC-VDC)    |  |
| -         | EV RP 3/4" (VAC-VDC)    |  |

### Elettrovalvola RR+N / Electro-valve RR+N



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | EV N 1/2" (VAC-VDC)     |  |
| -         | EV N 3/4" (VAC-VDC)     |  |

### Valvola pneumatica RR+RR / Pneumatic-Valve RR+RR



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | VP RR 1/2" Ø 6          |  |
| -         | VP RR 3/4" Ø 6          |  |

### Valvola pneumatica RR+RP / Pneumatic-Valve RR+RP



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | VP RP 1/2" Ø 6          |  |
| -         | VP RP 3/4" Ø 6          |  |

### Valvola pneumatica RR+N / Pneumatic-Valve RR+N



| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| -         | VP N 1/2" Ø 6           |  |
| -         | VP N 3/4" Ø 6           |  |

**Raccordo rapido portagomma in ottone / Brass quick junction hosetail**

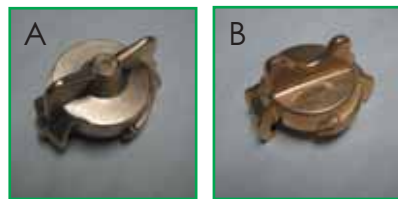
| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRP 40 PH | Ø 40 A38+A14            |  |
| RRP 40 LL | GSK 38                  |  |

**Raccordo rapido maschio in ottone / Brass quick junction male**

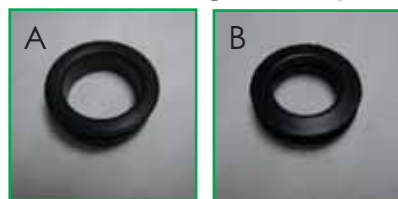
| Tipo/Type     | Descrizione/Description |  |
|---------------|-------------------------|--|
| RRM 1" 1/2 PH | 1" 1/2 A 36             |  |
| RRM 1" 1/2 LL | GKA (15)                |  |

**Raccordo rapido femmina in ottone / Brass quick junction female**

| Tipo/Type     | Descrizione/Description |  |
|---------------|-------------------------|--|
| RRF 1" 1/2 PH | 1" 1/2 A 38             |  |
| RRF 1" 1/2 LL | GKI (15)                |  |

**Raccordo rapido tappo in ottone / Brass quick junction plug**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| RRT PH    | (A) A 41                |  |
| RRT LL    | (B) GKO                 |  |

**Guarnizione gomma per raccordo rapido / Gasket for quick junction**

| Tipo/Type | Descrizione/Description |  |
|-----------|-------------------------|--|
| GG PH     | (A) A 42                |  |
| GG LL     | (B) GKO RN              |  |

**I RACCORDI IN OTTONE NON SONO INTERCAMBIABILI CON QUELLI IN GHISA**  
**BRASS JUNCTION ARE NOT INTERCHANGEABLE WITH CAST-IRON TYPE**

**Sigillatura per filetti / Thread sealing**

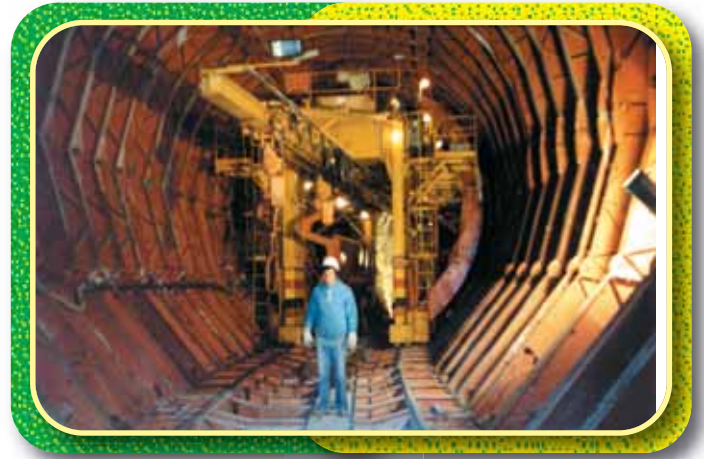
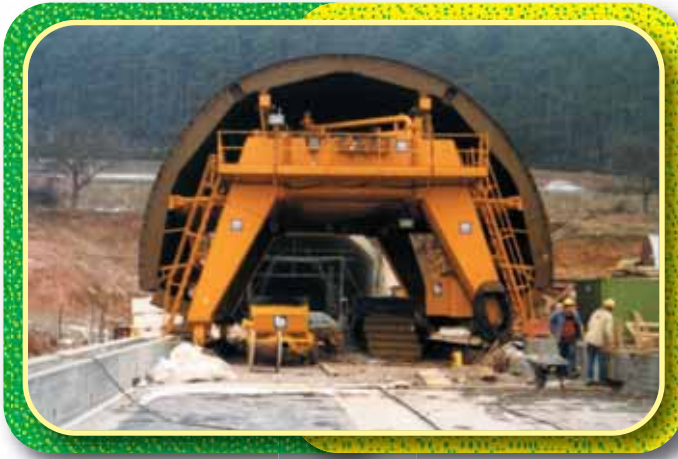
| Tipo/Type | Descrizione/Description                  |  |
|-----------|------------------------------------------|--|
| TR 12     | Rotolo Teflon / Teflon roll 10 mt        |  |
| SW 55     | Guarnizione a filo / Seal wire 150 mt    |  |
| SL 542    | Guarnizione liquida / Seal liquid 50 ml. |  |
| SL 577    | Guarnizione liquida / Seal liquid 50 ml. |  |



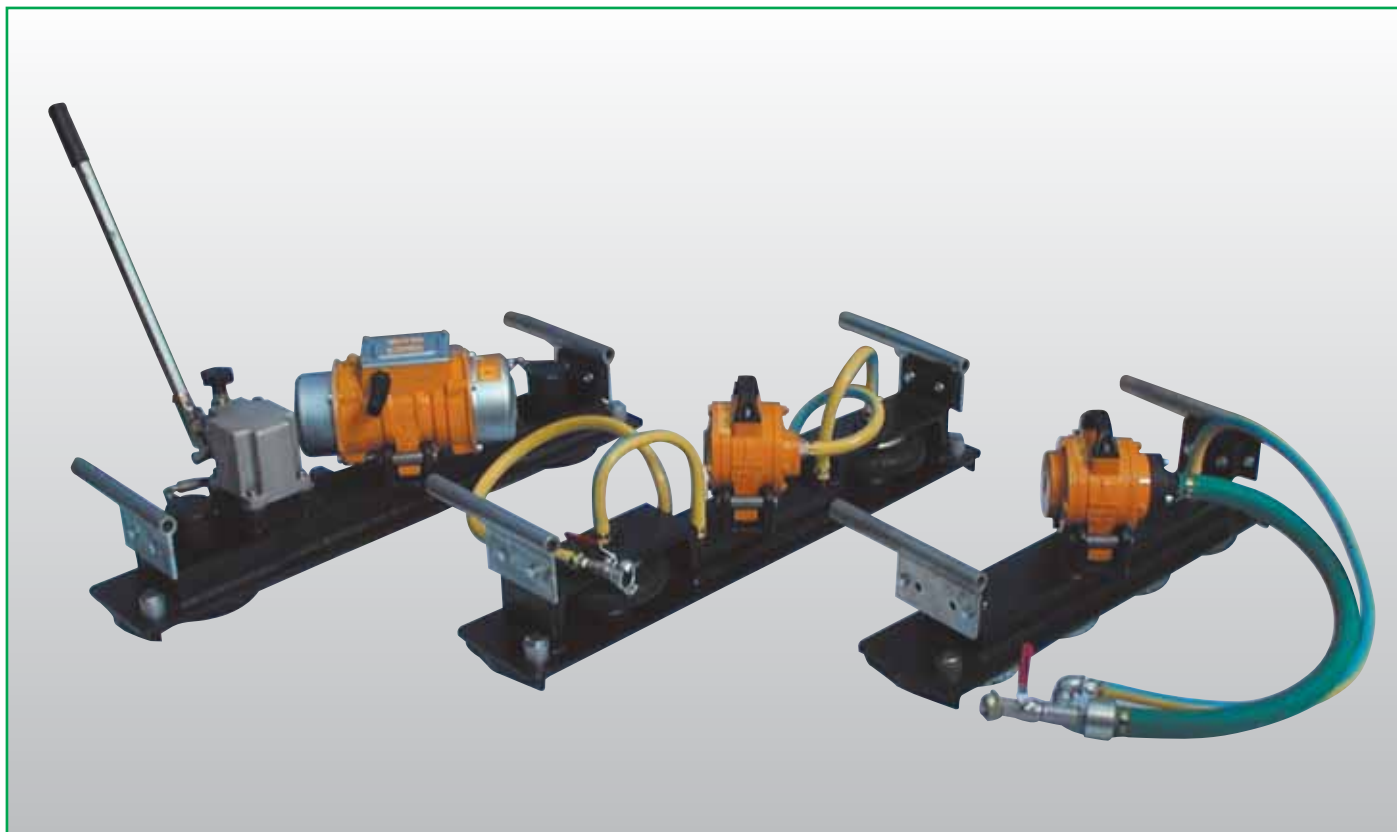
## POSSIBILI APPLICAZIONI / POSSIBLE APPLICATIONS











I Viblock sono apparecchiature adatte a trasmettere vibrazioni a casseri metallici per la costruzione di manufatti prefabbricati. La costruzione robusta e semplice garantisce una trasmissione ottimale delle vibrazioni al cassero, attraverso le guide di scorrimento rigidamente fissate ai lati del cassero. I cuscinetti in acciaio temperato del Viblock scorrono nelle guide permettendo un agevole spostamento nelle diverse zone di vibrazione. I vibratori montati possono essere pneumatici silenziati e non, o elettrici a 42V con diversi tipi di alimentazione (trasformatore, convertitore o inverter). Il bloccaggio al cassero può essere a seconda dei modelli, pneumatico automatico oppure manuale con pompa oleodinamica. I Viblock vengono costruiti in 4 modelli diversi.

*Viblock are systems for transmitting vibrations to the mould for constructing prefabricated articles. The robust and simple structure ensures an optimum transmission of vibrations to the caisson, through the sliding guides stiffly fixed to the caisson sides. The tempered steel bearings of the Viblock slide in the guides, thus allowing an easy displacement in the different vibration zones. When mounted, the vibrators can be silenced and non-silenced, pneumatic or electric at 42V with different power supply types (transformer, converter or inverter). They can be secured to the caisson pneumatically or automatically, based on the models, or manually by hydrodynamic pump. Viblocks are available in 4 different models.*

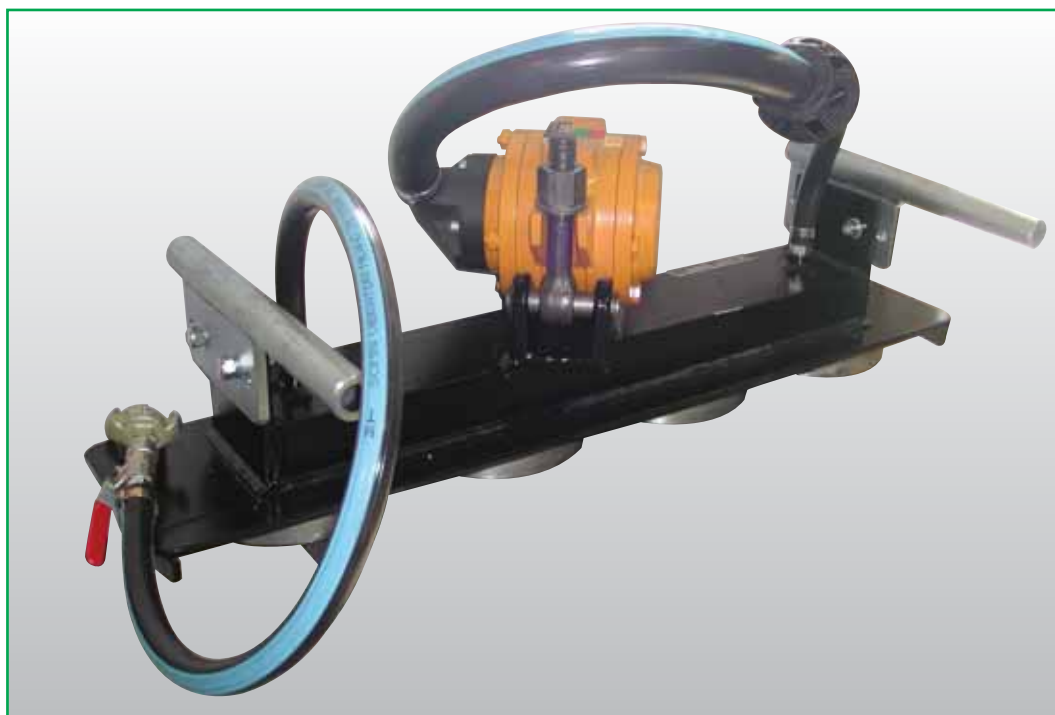
#### \* NOTA SUL RUMORE

Il valore di rumorosità di dB(A) indicato nelle tabelle rappresenta l'esposizione quotidiana personale al rumore a cui è sottoposto il lavoratore riferito ad un utilizzo di 1h al giorno. Per tempi di funzionamento superiori o inferiori ad un'ora i valori in dB(A) saranno rispettivamente più alti o più bassi. Il rilievo della rumorosità va fatto sulla installazione definitiva e vanno attuate le relative norme in corso d'uso.

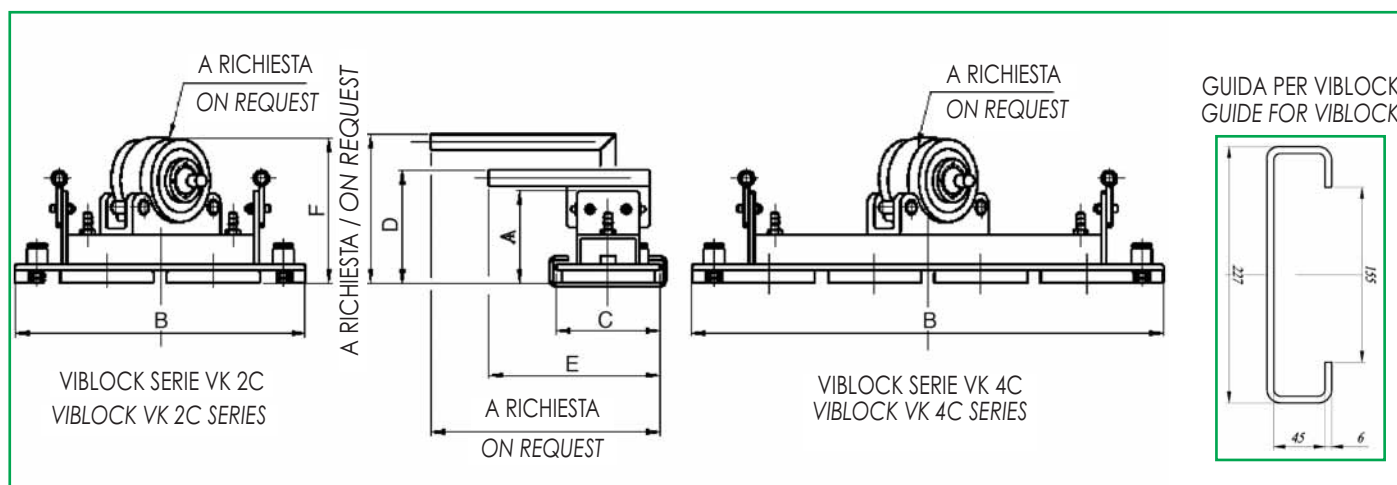
#### \* NOTE ABOUT NOISE

*The dB noise value (A) shown in the tables refers to the daily personal exposure to noise of workers referred to a 1h use a day. For operating times of more or less than one hour, the values in dB(A) will be higher or lower respectively. Noise must be measured on the final installation, and the provisions of Law must be complied.*

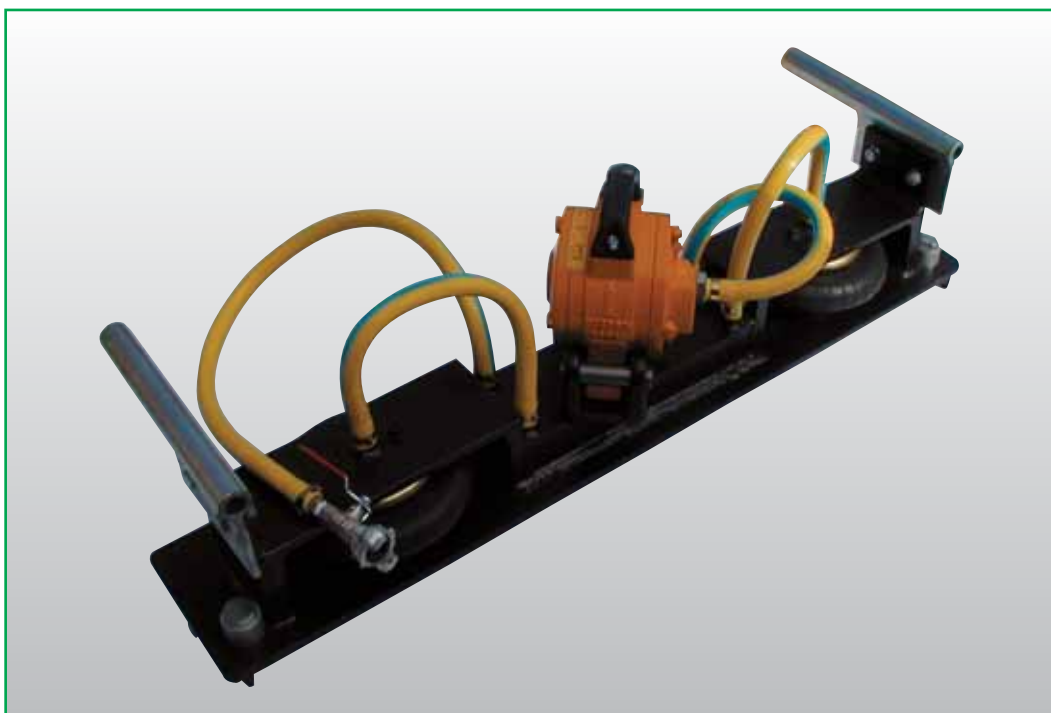




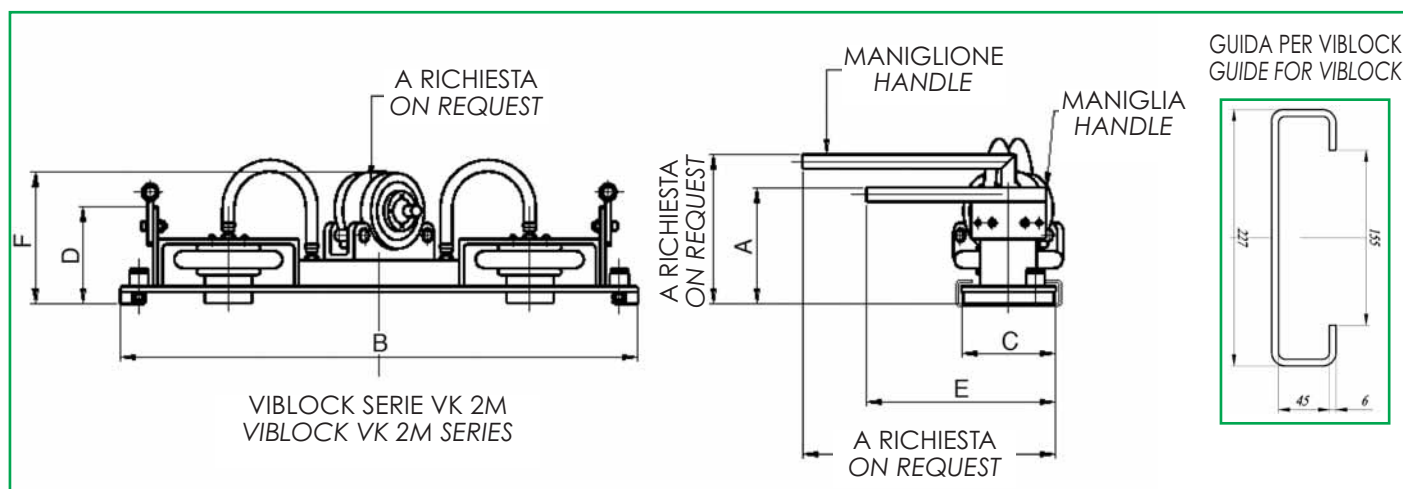
Bloccaggio energetico per mezzo dei cuscinetti a larga superficie di appoggio  
Firm locking through large support bearings



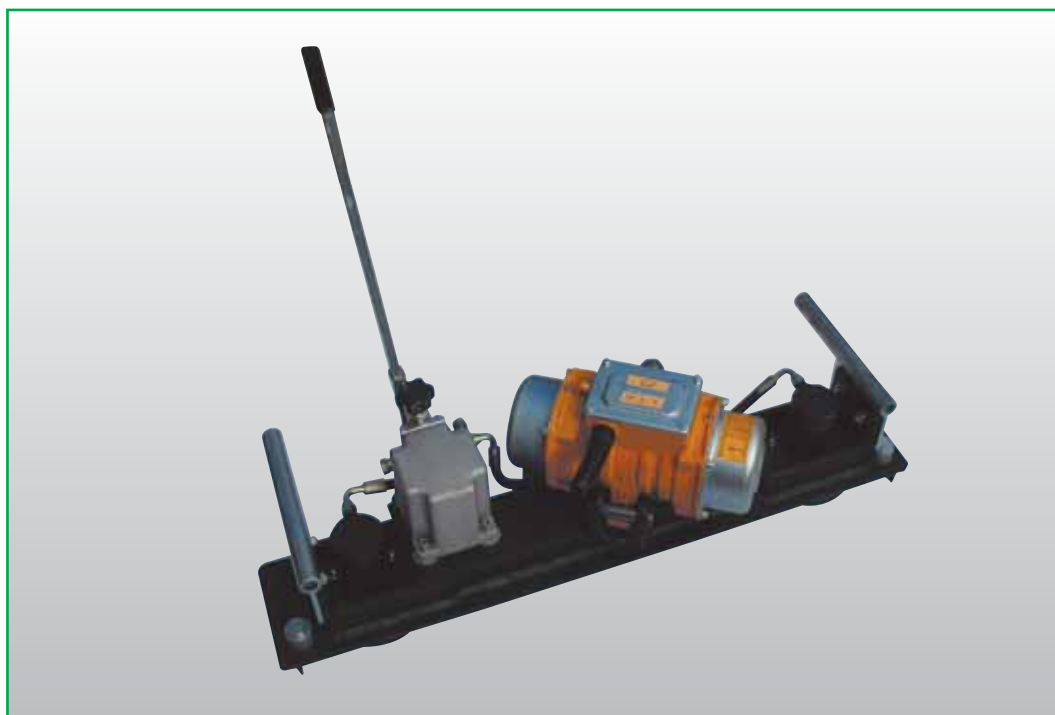
| Tipo/Type                                                                                                                 | Vibratore<br>Vibrator | Dimensioni/Dimensions |     |     |     |     |     | Rumore/Noise<br>dB(A) * | Peso/Weight<br>Kg |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------|-------------------|--|
|                                                                                                                           |                       | A                     | B   | C   | D   | E   | F   |                         |                   |  |
| VK 2C                                                                                                                     | -                     | 185                   | 560 | 200 | 225 | 350 | 312 | -                       | 37                |  |
| VK 2C                                                                                                                     | VSP 1417              | 185                   | 560 | 200 | 225 | 350 | 312 | 91                      | 48                |  |
| VK 2C                                                                                                                     | VSPS 1417             | 185                   | 560 | 200 | 225 | 350 | 312 | 89                      | 50                |  |
| VK 4C                                                                                                                     | -                     | 185                   | 910 | 200 | 225 | 350 | 312 | -                       | 52                |  |
| VK 4C                                                                                                                     | VSP 4423              | 185                   | 910 | 200 | 225 | 350 | 312 | 93                      | 67                |  |
| VK 4C                                                                                                                     | VSPS 5523             | 185                   | 910 | 200 | 225 | 350 | 312 | 88                      | 72                |  |
| A RICHIESTA/ON REQUEST:                                                                                                   |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Maniglione speciale con antivibranti e misure a richiesta / Special grip with anti-vibrating devices and sizes on request |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Antivibranti per maniglia / Anti-vibratiion devices for handle                                                            |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |



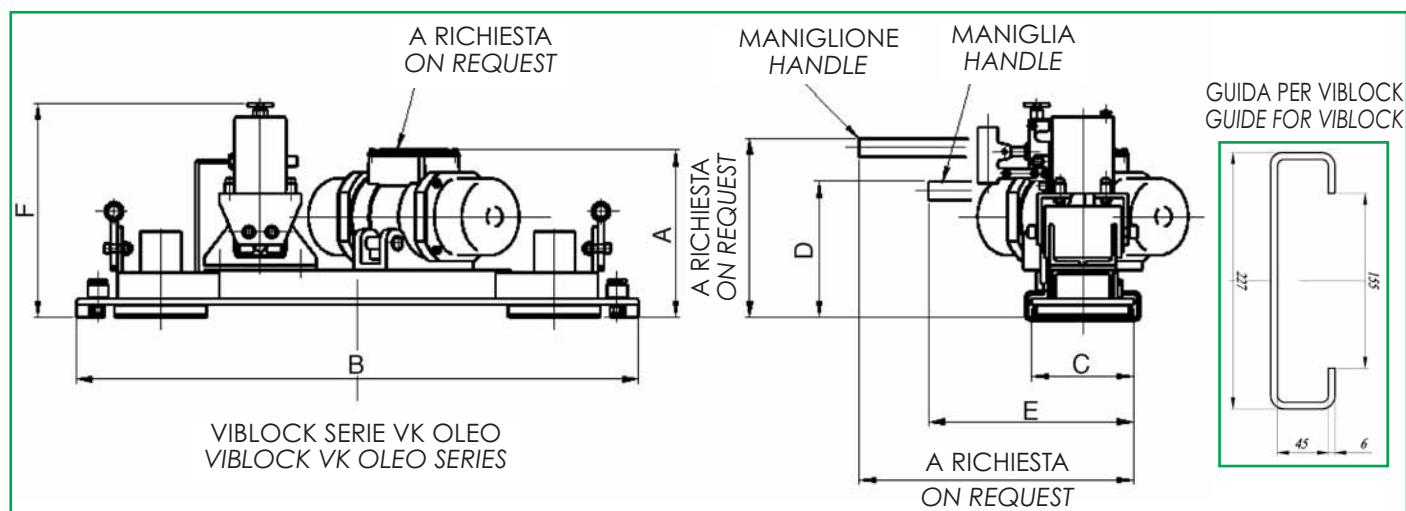
Bloccaggio forte garantito da molle ad aria operanti su tamponi metallici  
 Strong locking ensured by air springs operating on metal buffers



| Tipo/Type                                                                                                                 | Vibratore<br>Vibrator | Dimensioni/Dimensions |      |     |     |     |     | Rumore/Noise<br>dB(A) * | Peso/Weight<br>Kg |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-------------------------|-------------------|--|
|                                                                                                                           |                       | A                     | B    | C   | D   | E   | F   |                         |                   |  |
| VK 2M                                                                                                                     | -                     | 207                   | 1100 | 200 | 247 | 350 | 307 | -                       | 60                |  |
| VK 2M                                                                                                                     | VSP 1417              | 207                   | 1100 | 200 | 247 | 350 | 307 | 90                      | 68                |  |
| VK 2M                                                                                                                     | VSPS 1417             | 207                   | 1100 | 200 | 247 | 350 | 307 | 89                      | 70                |  |
| VK 2M                                                                                                                     | VSP 4423              | 207                   | 1100 | 200 | 247 | 350 | 307 | 93                      | 75                |  |
| VK 2M                                                                                                                     | VSPS 5523             | 207                   | 1100 | 200 | 247 | 350 | 307 | 88                      | 80                |  |
| A RICHIESTA/ON REQUEST:                                                                                                   |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Maniglione speciale con antivibranti e misure a richiesta / Special grip with anti-vibrating devices and sizes on request |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Antivibranti per maniglia / Anti-vibration devices for handle                                                             |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |

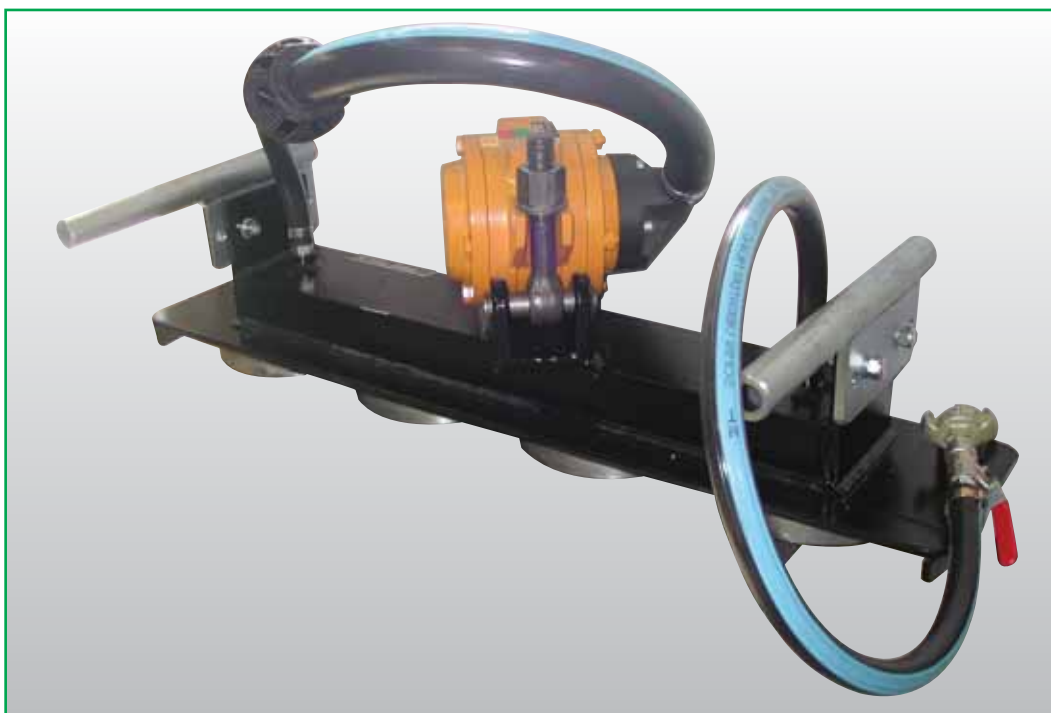


Adatto per vibratori elettrici. Bloccaggio oleodinamico con pompa manuale e cilindri a semplice effetto.  
 Suitable for electric vibrators. Hydraulic locking by manual pump and simple effect cylinders.

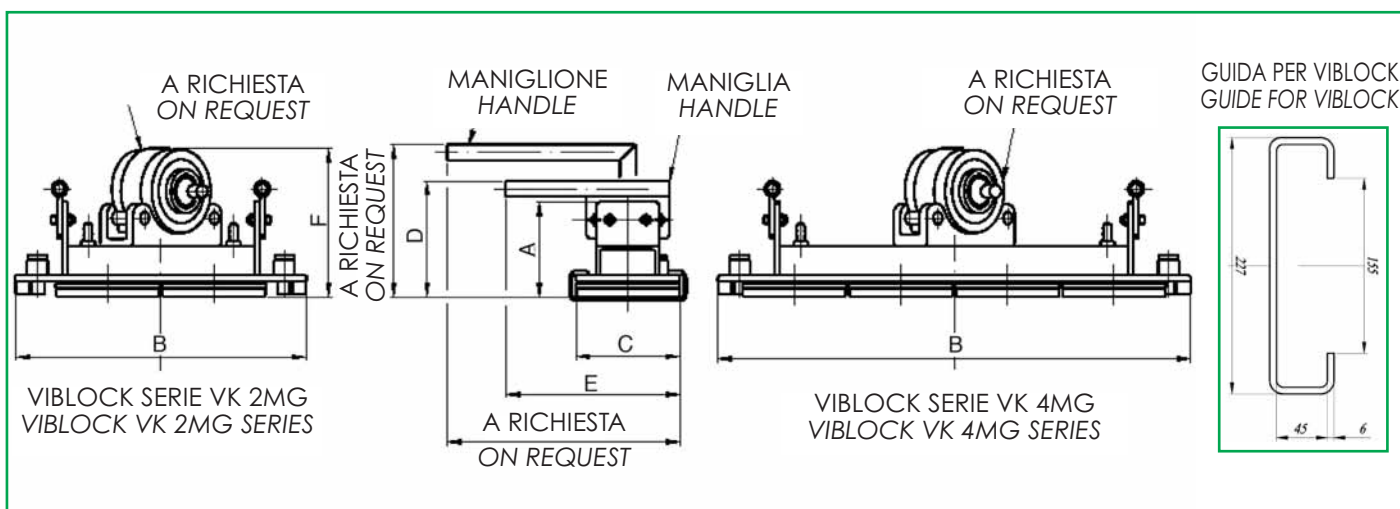


| Tipo/Type                                                                                                                 | Vibratore<br>Vibrator | Dimensioni/Dimensions |      |     |     |     |     | Rumore/Noise<br>dB(A) * | Peso/Weight<br>Kg |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-------------------------|-------------------|--|
|                                                                                                                           |                       | A                     | B    | C   | D   | E   | F   |                         |                   |  |
| VK OLEO                                                                                                                   | -                     |                       | 1100 | 200 | 217 | 350 | 420 | -                       | 65                |  |
| VK OLEO                                                                                                                   | VEM3 421423           | 320                   | 1100 | 200 | 217 | 350 | 420 | 80                      | 95                |  |
| VK OLEO                                                                                                                   | VEM6 421423           | 320                   | 1100 | 200 | 217 | 350 | 420 | 82                      | 95                |  |
| VK OLEO                                                                                                                   | VEMM 421423           | 320                   | 1100 | 200 | 217 | 350 | 420 | 80                      | 98                |  |
| A RICHIESTA/ON REQUEST:                                                                                                   |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Maniglione speciale con antivibranti e misure a richiesta / Special grip with anti-vibrating devices and sizes on request |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Antivibranti per maniglia / Anti-vibration devices for handle                                                             |                       |                       |      |     |     |     |     |                         |                   |  |





Costruzione leggera ed economica, basso costo di esercizio  
*Light and inexpensive structure with low operating cost*



| Tipo/Type                                                                                                                 | Vibratore<br>Vibrator | Dimensioni/Dimensions |     |     |     |     |     | Rumore/Noise<br>dB(A) * | Peso/Weight<br>Kg |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------|-------------------|--|
|                                                                                                                           |                       | A                     | B   | C   | D   | E   | F   |                         |                   |  |
| VK 2MG                                                                                                                    | -                     | 182                   | 560 | 200 | 222 | 350 | 312 | -                       | 35                |  |
| VK 2MG                                                                                                                    | VSP 1417              | 182                   | 560 | 200 | 222 | 350 | 312 | 92                      | 45                |  |
| VK 2MG                                                                                                                    | VSPS 1417             | 182                   | 560 | 200 | 222 | 350 | 312 | 90                      | 48                |  |
| VK 4MG                                                                                                                    | -                     | 182                   | 910 | 200 | 222 | 350 | 312 | -                       | 50                |  |
| VK 4MG                                                                                                                    | VSP 4423              | 182                   | 910 | 200 | 222 | 350 | 312 | 95                      | 65                |  |
| VK 4MG                                                                                                                    | VSPS 5523             | 182                   | 910 | 200 | 222 | 350 | 312 | 90                      | 70                |  |
| A RICHIESTA/ON REQUEST:                                                                                                   |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Maniglione speciale con antivibranti e misure a richiesta / Special grip with anti-vibrating devices and sizes on request |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |
| Antivibranti per maniglia / Anti-vibration devices for handle                                                             |                       |                       |     |     |     |     |     |                         |                   |  |

A



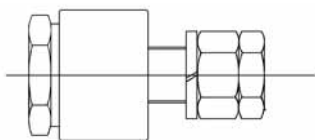
### ACCESSORI PER TUTTI I VK FITTINGS FOR ALL VK

Cuscinetto scorrevole in acciaio, antivibrante, maniglia.  
Steel sliding bearing, anti-vibration, devices, handle.

B



C



Tipo/Type

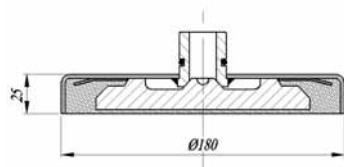
(A) CSA

(B) AV

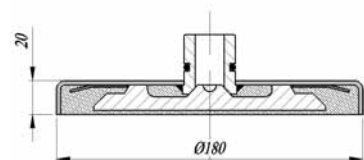
(C) HB

### ACCESSORI VK 2C / VK 4C FITTINGS VK 2C / VK 4C

Cuscinetto in gomma-metallo  
Rubber-metal thrust bearing



FRONTE

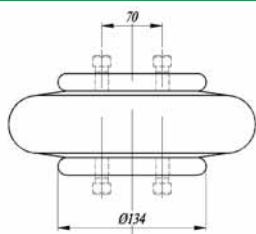


Tipo/Type

CG 25

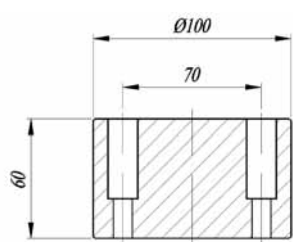
CG 20

RETRO



### ACCESSORI VK 2M FITTINGS VK 2M

Molla ad aria, viti e tampone in acciaio  
Air spring, screws and steel pad



Tipo/Type

116 B

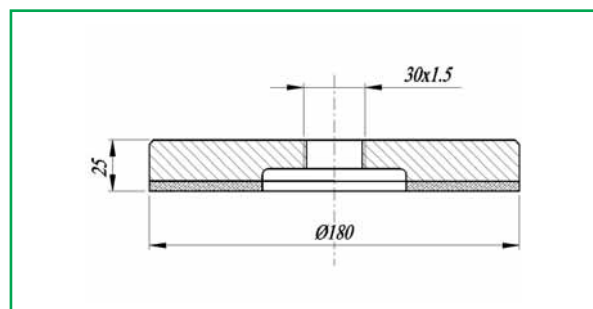
TA

3/8 x 1" UNC + 3/8 x 1" 1/2 UNC



## ACCESSORI VK OLEO FITTINGS VK OLEO

Disco in gomma / metallo  
Rubber / metal disc

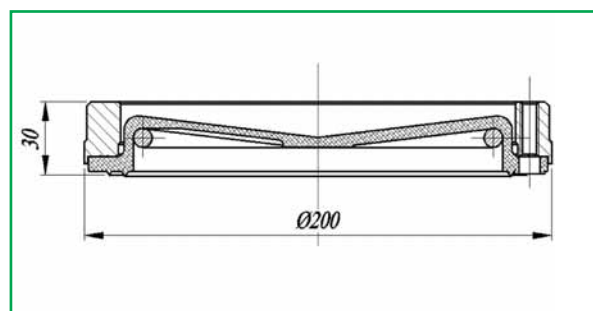


| Tipo/Type                      |  |
|--------------------------------|--|
| DG 25                          |  |
| KM 6 (30x1,5)                  |  |
| Cilindro / Cylinder            |  |
| Pompa / Pump                   |  |
| Kit Tubi / Kit Tubes           |  |
| Anti Vibranti / Anti-Vibration |  |



## ACCESSORI VK 2MG / VK 4MG FITTINGS VK 2MG / VK 4MG

Membrana completa di flangia e anello  
Membrane with flange and ring



| Tipo/Type           |  |
|---------------------|--|
| Membrana / Membrane |  |
| Anello / Ring       |  |
| Flangia / Flange    |  |





1

VIBRATORI ELETTRICI  
EDILIZIA  
ELECTRIC VIBRATORS  
FOR BUILDING SECTOR



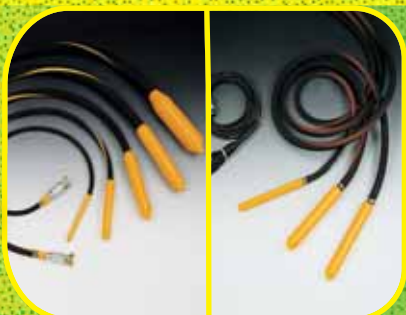
2

VIBRATORI ELETTRICI  
PER INDUSTRIA  
ELECTRIC VIBRATORS  
FOR INDUSTRY



3

VIBRATORI ELETTRICI  
E PNEUMATICI AD IMMERSIONE  
PNEUMATIC AND ELECTRIC  
INNER VIBRATORS



4

VIBRATORI PNEUMATICI  
E MECCANICI PER INDUSTRIA  
PNEUMATIC AND MECHANICAL  
VIBRATORS FOR INDUSTRY



5

VIBRATORI PNEUMATICI  
ESTERNI  
EXTERNAL PNEUMATIC  
VIBRATORS



OLTRE AI  
VIBRATORI...  
BEYOND THE  
VIBRATORS...

6

OLTRE AI VIBRATORI...  
BEYOND THE VIBRATORS...

7

MACCHINE E ATTREZZATURE  
PER PREFABBRICATI  
IN CALCESTRUZZO  
MACHINES AND EQUIPMENTS  
FOR CONCRETE PRE CAST

MACCHINE E ATTREZZATURE  
PER PREFABBRICATI  
IN CALCESTRUZZO  
MACHINE AND EQUIPMENTS  
FOR CONCRETE  
PRE CAST

SOMAI



SOMAI S.r.l.  
20046 CISLIANO (MI) ITALY  
Via Meucci, 5  
Tel. +39 02 9018791  
Fax +39 02 9018911  
E-mail: [info@somai.it](mailto:info@somai.it)  
Internet: <http://www.somai.it>